

# LOS SITIOS

## DE GERONA



VIERNES, 22 de SEPTIEMBRE de 1978 - Número 10.796 - Precio: 15 Pesetas



**CHIMENEAS**  
**Richard Le Droff**

50 AÑOS CREANDO CHIMENEAS

- Funcionamiento garantizado
- 80 modelos en catálogo
- Colocación especializada

CONSULTE SIN COMPROMISO  
-VEAN NUESTRA  
EXPOSICION

Chimeneas, barbacoas, accesorios,  
etc...

TODOS LOS VIERNES, SABADOS Y  
FESTIVOS - SOLO MAÑANAS

**Caliu**

JOSEP DEL OLMO

Concesionario

Provincial  
Tel. 42 00 17 y pedir  
el 58.

C/. Grimo., 21  
AMER

**Inexplicable  
ausencia de  
España en  
el mercado  
mundial  
de  
armamento**

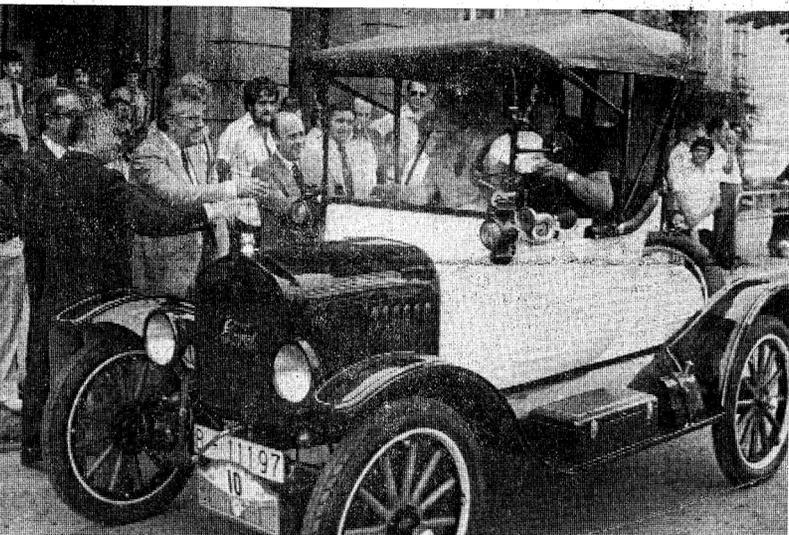
Perdemos cada  
año mucho  
dinero y muchos  
puestos de trabajo

(PAGINA 2)



**El Gobernador Civil dio la salida  
a la XV Caravana Internacional  
de Coches Vetustos**

(ULTIMA PAGINA)



**Irán:  
lloran  
por  
20  
mil  
muertos**

Ya son más de veinte mil los muertos, otros varios millares los heridos, además de considerables daños materiales, el triste balance del terremoto que arrasó el pasado sábado, la región iraní de Tabas, donde fue captado este patético testimonio gráfico.

**UNA LAGUNA  
EN EL  
CODIGO**

**No  
hay  
sanciones  
para  
las  
escuchas  
telefónicas**

(PAGINA 2)



**ENTREVISTA SUAREZ-  
GONZALEZ SOBRE TEMAS  
CONSTITUCIONALES  
Y DE POLITICA INTERIOR**

(PAGINA 2)

**El Presidente francés y el Obispo  
de Seo de Urgel se reunirán  
en Andorra, en octubre**

(PAGINA 2)

**Hoy, Nicolás  
Redondo,  
en Gerona**

**Competencias del Ente  
Preautonómico sobre los  
funcionarios de  
servicios transferidos**

**Mantendrán  
una  
situación  
transitoria  
en espera  
de lo que  
dispongan  
los  
Estatutos  
de  
Autonomía**

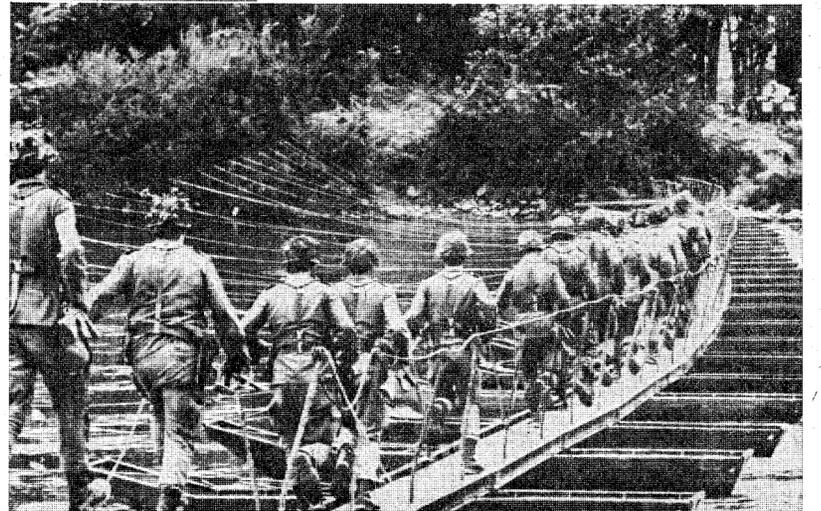
(PAGINA 2)

**Un teniente  
de la  
Guardia  
Civil  
gravemente  
herido y dos  
presuntos  
atracadores,  
muertos,  
en Riaza**

(ULTIMA PAGINA)



Esta tarde, a las ocho, tendrá lugar en nuestra ciudad la inauguración de la Casa del Pueblo de la UGT, en la calle de Francisco Ciurana, número 19, con asistencia del secretario general del Comité Federal, Nicolás Redondo; el secretario de Formación, Xavier Guitart; el presidente de la UGT en Cataluña, Manuel Noguera, y el secretario general, Lluís Fuertes, quienes hablarán a los asistentes y participarán en un coloquio.



Tres soldados muertos, diez con heridas graves y daños valorados en más de cien mil marcos, es el balance habido en los dos primeros días de las maniobras «Danubio Azul», que está llevando a cabo la O.T.A.N. en Alemania. Participan en los ejercicios tácticos 155.000 soldados de los países pertenecientes al Pacto del Atlántico Norte. En la imagen, tropas del Ejército alemán atraviesan un puente, cerca de Ingoistadt. Han ocurrido hasta ayer, veintiocho accidentes.

# Competencias del Ente Preautonómico sobre los funcionarios de servicios transferidos

## Mantendrán una situación transitoria en espera de lo que dispongan los Estatutos de Autonomía

Madrid, 21. (Efe). — El personal de la Administración Civil del Estado que haya de prestar sus funciones en servicios transferidos a un Ente Preautonómico, quedará en la misma situación en que estaba en el Departamento correspondiente de la Administración en el momento de ser transferido, según un Real-Decreto de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

El Decreto, desarrollo de lo aprobado en el Consejo de Ministros del pasado día 15, prevé que todo lo concerniente a estos funcionarios tenga un carácter transitorio, en espera de lo que dispongan los Estatutos de Autonomía de las diferentes regiones y el Estatuto de la Función Pública.

Son competencias del Ente Preautonómico con respecto a estos funcionarios:

Todo lo derivado de las facultades que le sean propias en el ámbito de la dirección, ordenación e inspección de sus servicios.

La adscripción o destino de los funcionarios a puestos de trabajo concretos.

La concesión de vacaciones, permisos y licencias, así como

las de recompensas propias del Ente Autonomómico, las acciones de asistencia social y la aprobación de Comisiones de Servicio.

En cuanto a las retribuciones de estos funcionarios, sean básicas o complementarias, así como las indemnizaciones por razón del servicio, serán satisfechas con cargo a los créditos presupuestarios correspondientes.

Los concursos de traslado de los funcionarios deberán ser convocados por la Administración del Estado, aunque ésta tendrá en cuenta las iniciativas y prioridades formuladas por los Entes Preautonómicos.

El Real Decreto estipula también que antes de la efectividad de las transferencias de funciones o servicios a cada Ente Preautonómico deberá aprobarse la relación nominal del personal que pase a depender del mismo, con indicación expresa del puesto de trabajo desempeñado.

En los regímenes preautonómicos en los que las Diputaciones, Mancomunidades, Consejos Interinsulares o Cabildos ejecuten las competencias de los Entes Preautonómicos, podrá transferirse personal estatal directamente a los mismos.

### QUIEREN TRANSFERIR A LA GENERALITAT, EN MATERIA DE BIBLIOTECAS, SOLO LOS TEXTOS EN CATALAN O VINCULADOS A CATALUÑA

Madrid, 21. (Efe). — Las transferencias a la Generalitat de Cataluña, por parte de la Administración Central, en materia de bibliotecas públicas, se pretende que se refieran únicamente a los libros editados en catalán, que versen sobre temas catalanes o estén escritos por autores nacidos en cualquiera de las cuatro provincias catalanas, según pudo saber «Efe» de fuentes fidedignas.

Las negociaciones sobre este tema continuarán la semana próxima, ya que el representante catalán en la Comisión Mixta no está de acuerdo con los planteamientos de la Administración Central.

De aprobarse únicamente las transferencias de libros vincu-

lados de alguna forma a Cataluña, se podría dar la circunstancia de que en una misma biblioteca pública habría un sector dependiente de la Administración Central y otro de la Generalitat.

Finalmente, se prevé que los días 2 y 3 de octubre se celebren otras sesiones en Barcelona al objeto de ultimar una lectura total del borrador y disponerlo para su entrega cuando la Constitución se halle ya en vigencia. No obstante, entre la reunión de Madrid y estas primeras fechas de octubre, los miembros de la Comisión podrían volver a encerrarse en el Parador de Turismo de Sau si existieran cuestiones que requirieran un nuevo debate.

### LA FIGURA DEL PRESIDENTE DE LA GENERALITAT Y LA ORDENACION DEL TERRITORIO

Barcelona, 21. (Pyresa). — El Presidente de la Generalitat de Cataluña será elegido por el Parlamento Autónomo y designado por el Rey, dice, en síntesis, la propuesta elaborada por la Comisión que redacta el anteproyecto de Estatuto de Autonomía de Cataluña, en el apartado correspondiente a las Instituciones propias de la Generalitat.

En el mismo apartado se fija la posibilidad de que el Presidente delegue funciones en un «Conseller en Cap» como Jefe de Gobierno, aunque esta figura no ha sido definida en el anteproyecto, como tampoco lo estaba en el Estatut de 1932. Asimismo, se proponen las competencias para exigir responsabilidades penales a los Consellers, con la creación de un «Sindic de Greuges» (Sindic de Agravios) al que se define en la propuesta como «defensor de los intereses del Pueblo» y al que se atribuirá la función de promover los posibles recursos contra las leyes elaboradas por el Parlamento catalán.

Con referencia a la ordenación del territorio catalán, han surgido diversas opiniones, y el tema habrá de ser sometido a nuevo debate. No obstante, parece predominar el criterio de la organización en municipios y comarcas y la agrupación de éstas en entidades superiores.

# Entrevista Suárez-González sobre temas constitucionales y de política interior

## El Presidente conversó también con Santiago Carrillo

Madrid, 21. (Efe). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el Primer Secretario del PSOE, Felipe González, se entrevistaron anoche, en el Palacio de La Moncloa, por espacio de tres horas y media, según ha podido saber «Efe».

La entrevista, que se realizó a petición del Presidente Suárez, comenzó a las nueve y media de la noche y se prolongó hasta la una de la madrugada de hoy.

Los temas abordados, según ha sabido «Efe», estuvieron relacionados con la situación política del país y no se descartó que el Presidente del Gobierno haya informado al dirigente socialista de su reciente viaje oficial a Venezuela y Cuba.

El Primer Secretario del PSOE, que se entrevistó también ayer con Santiago Carrillo, Secretario General del P.C.E., ha salido esta mañana con dirección a Malta, desde donde se trasladará a Yugoslavia y Suecia. Por esta razón, Felipe González no presidirá esta tarde la reunión del Comité Ejecutivo de su Partido. En la agenda de trabajo de la Comisión Ejecutiva del PSOE sólo figuran te-

mas de organización e informes de las distintas Secretarías.

### TEMAS CONSTITUCIONALES Y DE POLITICA INTERIOR

Madrid, 21. (Efe). — Adolfo Suárez y Felipe González abordaron, durante su entrevista de anoche, temas constitucionales y, en general, los aspectos más importantes referidos a la política interior del país, según han manifestado a «Efe» fuentes autorizadas de la Presidencia del Gobierno.

La entrevista, añadieron las fuentes citadas, se inscribe en el marco de los contactos periódicos que mantienen el Presidente Suárez y Felipe González, con el fin principal de intercambiar puntos de vista sobre la situación política.

Las fuentes autorizadas de la Presidencia del Gobierno señalaron también que el Presidente del Gobierno y el Primer Secretario del PSOE cenaron juntos en el Palacio de La Moncloa y que ésta es la primera en-

tervista que ambos celebran después de las vacaciones de verano.

Con referencia a la entrevista de anoche, «Efe» ha podido saber que el Presidente Suárez y Felipe González hablaron exclusivamente sobre la disposición adicional del texto aprobado por la Comisión Constitucional del Senado y sobre el curso de las próximas negociaciones consensuales.

### SUAREZ RECIBE A CARRILLO

Madrid, 21. (Pyresa). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se ha entrevistado esta tarde, en el Palacio de La Moncloa, con el Secretario General del P.C.E., Santiago Carrillo.

La conversación entre ambas personalidades, celebrada a petición del Secretario General del P.C.E., ha sido continuación de otra entrevista mantenida por ambos hace aproximadamente unos 15 días, y en el curso de la misma se han abordado temas generales de la política interior del país.

# Inexplicable ausencia de España en el mercado mundial de armamento

## Perdemos cada año mucho dinero y muchos puestos de trabajo

Madrid, 21. (Efe). — «La desidia, unas veces, la cortadía de planteamientos, otras, los exigüos niveles de producción, muy a menudo, hacen que España pierda cada año una inmensa suma que otros, peor situados geopolíticamente, y menos diestros técnicamente que nosotros, se embolsan», dice el editorial de la revista «Defensa», publicado pocos días antes de haber sido presentado oficialmente en el Festival Internacional Aeronáutico de Farnborough (Inglaterra) la nueva versión del «Aviocar» y el nuevo «Aviojet», aviones proyectados y fabricados en España, en colaboración internacional.

«La simple ausencia de nuestro país en el concurso abierto el pasado mes de junio para proveer a la OTAN de un nuevo fusil de asalto, resulta bastante ilustrativa al respecto», dice también el editorial. En un número anterior, la revista ha revelado, por primera vez en una publicación española, todos los detalles del fusil de asalto ligero español «Cetme 1» de 5,56 milímetros de calibre, semejante a los últimamente salidos de los estudios y fábricas norteamericanas, anglo-belgas, francesas, alemanas, austríacas, italianas, suizas, etc.

El editorial reclama una política española de materia defensiva, no sólo para autoabastecer el mercado español, en

todo lo que esté al alcance de sus posibilidades, sino para seguir el ejemplo de otros países (aunque no los cita, Efe puede indicar Francia, Gran Bretaña, Italia, Alemania Federal, Suecia, etc.) que no sólo lograron asegurarse una continuada fuente de ingresos, sino también una elevada plataforma de capacidad tecnológica, susceptible de beneficiar el desarrollo general del país, y un considerable número de puestos de trabajo».

Como condiciones para conseguir tales objetivos, el editorialista enumera «una agresividad comercial que, por ahora, brilla por su ausencia» y manifestada en la publicidad internacional de su armamento y material y en la insistente búsqueda de mercados extranjeros idóneos. Para lo último, se invita a la colaboración activa, «con criterios de moralidad y oportunidad política», con el arco de países iberoamericanos y del mundo árabe que, como resulta sabido, se hallan en vias de perfeccionamiento de sus armamentos como medio de disuasión de cara a nuevos conflictos bélicos».

### LA FUERZA AEREA ESPANOLA TENDRA MAS «PHANTOM»

Madrid, 21. (Efe). — Los últi-

mos aviones de gran potencia dotados con complejos equipos fotográficos, con que la Fuerza Aérea Española contará en un próximo futuro, serán cedidos al Ejército del Aire español, tras la aprobación por el Congreso de los EE. UU. de la entrega de cuatro «RF-4C» y cuatro «F-4C», «Phantom», según informa la revista española «Defensa».

El «RF-4C» es el modelo de reconocimiento fotográfico del conocido «Phantom», de cuya versión de cazabombardero existen ya unidades en el Ala 12 de la Fuerza Aérea Española. El «morro» de los aviones citados en primer lugar, es más alargado que el de los demás, para dar cabida al complejo equipo fotográfico con el que van dotados.

Más de 500 aparatos de ese tipo fueron terminados en 1964 y, meses después, actuaron en Vietnam con la misión de localizar movimientos nocturnos de las fuerzas terrestres enemigas.

Con la aprobación por el Congreso norteamericano de su sesión a España —dice la revista— se «cierra definitivamente el largo asunto de los «Phantom» españoles y su relación con los Tratados de Amistad y Cooperación Hispanoamericanas».

«Los nuevos «Phantom», sin embargo —advirtió «Defensa»— no suponen más que una solución de transitoriedad al problema de la potenciación y actualización del Ejército del Aire español». Después de reconocer que se trata de aviones «fuertes, longevos, ampliamente fiables y obtenidos a un precio muy favorable», añade que llevan un decenio largo al servicio de las «USAF» y que si bien los «avanzadísimos sensores y equipos fotográficos hacen del «RF-4C» un avión de reconocimiento plenamente actual, la capacidad del «F-4C» (el modelo de los otros cuatro aviones a recibir) como caza de superioridad aérea empieza a decaer, pese a que el aparato siga siendo un aceptable interceptor y un potente avión de ataque».

# Una laguna en el Código No hay sanciones para las escuchas telefónicas

Madrid, 21. (Pyresa). — «Todas las conversaciones transcritas o aludidas con motivo del reciente escándalo de las escuchas telefónicas —también conocido por el Affaire de las Cintas— fueron efectuadas desde radiotelefonos de automóviles en marcha», según afirma «Sábado Gráfico» en el número puesto hoy a la venta. «Hay que suponer —añade el semanario madrileño— que quien instala el costoso artilugio en su coche es persona de cierta relevancia en el sector que sea, y que todos los Ministros tienen teléfono en sus vehículos oficiales. Un receptor especialmente acondicionado a la frecuencia con que emiten estos «teléfonos rodantes» y un magnetófono, pueden registrar cualquier coloquio de este tipo. Callarse —agrega «Sábado Gráfico»— publicarlo, hacer objeto de posible chantaje al sorprendido, etc., son las formas de utilizar tan reprochable método de asaltar la intimidad ajena».

Se pregunta el semanario si es posible sacar alguna lección provechosa de tan estruendoso y jactancioso cacareo. Y core cluye, en base a un meticoloso análisis de don Carlos Iglesias Selgas, miembro excedente de la carrera fiscal, que la falta de sanción para las escuchas telefónicas constituye una laguna en nuestro Código Penal. «El contenido de cualquier tipo de conversaciones —afirma Iglesias Selgas— sólo puede ser

difundido con la autorización de los afectados, y esto no por un capricho, sino en aplicación de principios de carácter general y cuya falta en nuestro Derecho constituye una laguna que debe ser salvada».

# El Presidente francés y el Obispo de Seo de Urgel se reunirán en Andorra, en octubre

París, 21. (Efe). — Por primera vez en la Historia del Principado de Andorra, los dos Principes (Presidente de Francia y Obispo de Seo de Urgel) se reunirán en octubre próximo. Valéry Giscard d'Estaing realizará una visita oficial al Principado, según anunció el miércoles el Palacio del Eliseo. La

en una sesión de la que, según las estimaciones, saldrán importantes avances para un acuerdo regulador de la situación.

Las reuniones, que previsiblemente continuarán todo el día y se prolongarán hasta mañana, buscan la consecución de un Acuerdo-Marco sobre la Pesca que regule el régimen de capturas de la flota española en aguas comunitarias.

El conflicto surgió en 1976 al extender la C.E.E. sus aguas al límite de 200 millas y dejar sin sus tradicionales caladeros a la flota española en aguas del «Gran Sol».

El problema intentó paliarse con la concesión de un régimen provisional de licencias de pesca, que en principio fueron 202, para quedar reducidas en febrero último a 121, con lo que se agudizó el conflicto.

Una anterior reunión se celebró en Bruselas el 5 de septiembre pasado, y el día 14, el Ministro español de Relaciones con la C.E.E. se entrevistó con el Comisario Europeo de la Pesca, Finn Olaf Gundelach, y al parecer, acordaron importantes avances.

Si en la actual negociación se acordase la solución al

blema pesquero, ésta podría presentarse la próxima semana al Consejo de Ministros comunitarios de Pesca que se reúne el día 25 próximo.

Ambas partes desean avanzar lo más rápidamente posible en las negociaciones, esto es cierto; sin embargo, existen dos principales dificultades a salvar: estipular el número de capturas anuales por buque hispano, y solventar la postura española respecto al mantenimiento, en cierta manera al margen del Acuerdo, de los acuerdos bilaterales con Francia e Irlanda, rubricados respectivamente en 1964 y 1967. Por su parte, los comunitarios desean suprimirlos en aras de una unificación jurídica.

En cuanto al número de licencias que se van a conceder, tampoco existe consenso, pues mientras en medios comunitarios se habla de conceder alrededor de 250 licencias, los españoles elevan la cifra hasta 300. Aquí puede estar la clave de la negociación, siempre que la parte española decida aumentar el número de buques en detrimento de los acuerdos bilaterales con Francia e Irlanda; no obstante, según parece, la delegación española no tiene intención de encaminar las negociaciones por este sendero.

### OPCIONES QUE EN MATERIA AGRICOLA TIENE QUE TOMAR FRANCIA ANTE LA AMPLIACION DE LA C. E. E.

Madrid, 21. (Efe). — Que los agricultores franceses mejoren sus productos, que la colectividad nacional aumente su sentido de la solidaridad, y que la nueva «Europa de los 12», haga un esfuerzo en su protección, son los tres planteamientos básicos que el Ministro de Agricultura francés, Pierre Mehaignerie, ha razonado a los agricultores del Sur de Francia, reacios a la ampliación de la Comunidad Económica Europea. En los círculos económicos y agrícolas de España, las declaraciones del Ministro francés han tenido amplia repercusión.

**LOS SITIOS**  
 Redacción, Administración y Talleres:  
 C. Barcelona, 29

TELEFONOS:  
 Dirección: 20 39 30  
 Redacción y Talleres: 20 20 42  
 Administración: 20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido  
 Año XXXVI  
 Precio del ejemplar: 15 pesetas



Anúnciese en LOS SITIOS

ANUNCIESE EN LOS SITIOS

# El nuevo otoño



Son ganas de inco-diar. Porque aunque uno ya esté acostumbrado a los cambios, hay algunos que saben mal. Porque además, no responden a situaciones ni políticas ni sociales, sino que estaban ahí desde hace cientos y cientos de años, sin que sobre ellos pesara la losa de las decisio-nes humanas.

Y es que, además de lo que ello supone de por sí, a quien está obligado a comentar la actualidad, le parten por la mitad. Porque hoy deberíamos haber hablado de que ayer, 21 de septiembre, había comenza-do el otoño. Y hubiéramos podido escribir sobre esta estación del año, que es la que —particularmente— más nos gusta. Hubiéramos escrito sobre el otoño gerundense, que es punto y aparte. Hubiéramos hablado de las tonalidades ocres. Del color del sol que se va muriendo al reflejar en las piedras llenas de patina de tiempo. Hubiéramos hablado del ciclo de la vida. Del otoño necesario en que se muere, porque para vivir —la natu-raleza— tiene antes que morir. Y el otoño es cuando se empieza a morir. Cuando las hojas de los pocos árboles que quedan van cayendo y tapando —gracias— el oscuro color de cemento. Cuando se dice definitivamente adiós a la alegría del verano, para entrar en la alegría de las seriedades. Cuando se pasa definitivamente del descu-brimiento de la carne al abrigo de la ropa.

De todo esto hubiéramos podido hablar. Porque ¿qué mejor cosa y más beneficiosa para quien escribe, que hoy, 22 de septiembre, hablar de ese otoño que empezó ayer...?

Pero esto no es posible. Cuando se está en racha de cambios, que cambien la fecha del otoño, de la entrada del otoño, ya no viene de nuevo. Pero fastidia que le rompan a uno el ritmo. Ya saben ustedes que una de las tácticas que emplean los equipos de fútbol, es intentar romper el ritmo del contrario. Si lo logran, ganan los partidos. Pero esto no es un deporte, sino una forma de venir viviendo. Y si siempre la entrada del otoño ha sido el 21 de septiembre, el cambiario nos ganas de inco-diar. Claro que, a muchos, no les importará en absoluto que sea el 21 ó el 28. Hay gente para todo. Gente que no se sensibiliza por nada.

Pero a nosotros, particular y profesionalmente, nos molesta y nos crea unas situaciones lamentables. De momento, nos ha trastocado los planes sobre nuestro recuadro. Hoy pensábamos escribir —porque tenía que ser así— sobre el otoño. Y no lo podemos hacer.

Claro que, bien pensado, se puede decir que el otoño, en vez de haber entrado ayer, entra mañana y ya está. Pues eso es lo que decimos. Que el otoño que entraba el 21, este año entra el 23. Y todo queda igual. Sirve lo del color, lo de las tonalidades, lo de las piedras, lo de la vida, lo de la muerte... Queda todo igual. Lo único que tienen ustedes que cambiar es que cuando escribimos ayer, tienen que pensar que es mañana. ¿Ven como se puede decir lo mismo y seguir haciendo lo mismo, aun-que cambien las cosas? ¿Lo ven?

BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL

## Escuela Universitaria Politécnica (y II)

# Se construirá un nuevo centro cuyo presu- puesto asciende a 110 millones de pesetas

## Intensa labor de investigación en sus laboratorios

Es claro que la importancia de un centro universitario, no se mide por las titulaciones que imparta, siendo esto importan- te. Hay otro aspecto que —bajo nuestro punto de vista— es fundamental dentro de las funcio- nes de un centro universita- rio. Y estas actividades son las que pudiéramos llamar de rela- ción o de inserción dentro del contexto social en que se des- envuelve. De ellas vamos a ha- blar con José Arnau Figuerola, director de la Escuela Universi- taria Politécnica.

—A través de diversos comuni- cados y notificaciones ha llegado a nuestro conocimiento que la EUP desarrolla trabajos de investigación aplicada, además de trabajos de ensayo y cooperación industrial, es- pecialmente en materia de análisis y control de productos cárnicos, así como los estudios sobre aná- lisis de aguas. ¿Cómo están estos temas y qué aspectos más relevan- tes destacaríamos?

—En lo que se refiere al labora- torio de análisis de aguas, cabe destacar la culminación del estu- dio de «Contaminación Industrial del río Ter», encomendado por el Ministerio de Industria y la Sub- dirección General del Medio Am- biente, a través de Impulsos. El trabajo fue presentado en las Jor- nadas de Medio Ambiente, cele- bradas durante el mes de junio en el marco de la FIB.

—¿Podría señalarnos algunos da- tos de este estudio para que po- damos calibrar su importancia?

—Entendemos que este ha sido el más importante estudio que he- mos realizado. En cuanto a datos

y cifras, podemos señalar que se ha estado trabajando durante seis meses. Y que durante estos meses ha intervenido con plena dedicación un equipo de doce personas, tota- lizando 4.500 análisis y encues- tándose 300 empresas que por sus actividades y características podían presentar aspectos necesarios para el trabajo. De estas 300 empresas, fueron seleccionadas, posterior- mente, 65 para los pertinentes aná- lisis.

—¿Algunos trabajos investiga- dos más que se estén realizando?

—Sí. Han continuado, los análisis diarios encomendados por una importante empresa, completándose con estudios estadístico-matemá- ticos de correlación de parámetros mediante microordenador.

—Sabemos que se están reali- zando trabajos para fuera de nues- tra provincia. ¿Es cierto?

—Sí. Estamos realizando un es- tudio encomendado por la Sociedad Cantabria de Santander, estudio en el que participa, también, el Ins- tituto «Fur Sediment Forschung» de la Universidad de Heidelberg.

—¿En qué consiste el estudio?

—Se trata de un control de me- tales pesados contenidos en las aguas del río Besoya, así como los depositados en los sedimentos, de forma que puedan correlacionarse con efectos de morbilidad sobre la población. Actualmente, los técni- cos del laboratorio se encuentran en Alemania para contrastar técni- cas y resultados. También podé- mos señalar que se está planifican- do el desarrollo de una tesis doc- toral en colaboración con la ETSUA de Lérida, relativa a contaminación de aguas de riego.

—Para finalizar con este tema de labor investigadora, ¿qué hay del laboratorio de productos cárni- cos?

—Con respecto al LAPROCAR, se están ultimando las negociaciones que conducirán al Convenio para la creación, dentro del marco de la Universidad Politécnica del Instituto de Investigaciones Cárnicas, en el que participarán la Asociación Cata- lana de Industrias Cárnicas, que agrupa alrededor de 550 empresas, y la Generalidad, a través de la Conselleria de Cultura.

**LA INFRAESTRUCTURA**  
Lo importante es la actividad acadé- mica y de investigación, que es lo que hemos venido señalando hasta ahora, también lo es la infra- estructura, las instalaciones, sin las cuales es imposible poder cumplir con las funciones propias de la Es- cuela.  
—Por lo que llevamos observado son muchas las actividades, tanto docentes como extraescolares, las

que se están realizando. Entende- mos que la variedad de materias y carreras precisa de instalaciones específicas y adecuadas. Se ha ha- blado de la posibilidad de la cons- trucción de una nueva Escuela. ¿Qué nos puede decir sobre este asunto?

—Pues que ha sido presentado y aceptado por el Ministerio de Edu- cación y Ciencia, el anteproyecto del nuevo centro.

## Instituto Nacional de Bachillerato de Salt

Las pruebas correspondientes a la convocatoria de setiembre de Grado Superior (Reválida) se cele- brarán el próximo día 27 a las ocho y media de la mañana en el Ins- tituto «J. Vicens Vives» de Gero- na.

## Exámenes de Grado Superior de Bachillerato

Están convocados para el pró- ximo miércoles, día 27 de sep- tiembre. Las pruebas darán co- mienzo a las 8,30, en el Ins- tituto Nacional de Bachillerato «Jaime Vicens Vives».

—¿Cuáles son las características más notables de este nuevo cen- tro?

—El edificio será construido en la zona de Montilivi, a unos quinientos metros del Centro Nacional de Formación Profesional, actual- mente en construcción.

—¿Qué capacidad tendrá el cen- tro?

—Esta prevista una capacidad de seiscientos cincuenta alumnos con una superficie total de unos 6.000 metros cuadrados, contando con biblioteca para 350 plazas, salón de actos de 250 plazas, laboratorios docentes, de investigación, taller-laboratorio y cafetería.

—¿Cuál es el coste de la obra?

—El coste está cifrado en 110 millones de pesetas, aparte del equipamiento que se eleva a unos 40 millones.

—La zona de Montilivi puede convertirse en un verdadero Cam- pus universitario.

—Lleva usted razón. Lógicamen- te, entre el Centro de Formación Profesional y la Escuela Universi- taria Politécnica, se alcanzarán los 2.000 alumnos, con lo cual cabe pensar que habrá que prestar una especial atención a los tratamien- tos de infraestructura. El urbanis- mo, la construcción de zonas de- portivas, la revisión de transportes, han de ser considerados con aten- ción.

—Esto ha sido todo en nuestra charla con José Arnau Figuerola. Lo más destacable de los dos reportajes: la culminación del proceso educativo, con la impartición de las carreras completas, la importante labor investi- gadora y la futura construcción de la nueva Escuela Universita- ria Politécnica. Todo un impor- tante programa...

Félix BOUSO MARES

## La ciudad, hoy

### SANTORAL

**H O Y**  
Santo, Tomás de Villanueva  
**MAÑANA**  
San Constanco.

**FARMACIAS DE TURNO**  
(De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA SIMON  
C. Cruz, 42.  
FARMACIA XIRGU  
C. Santa Clara, 58.

**TURNO DE URGENCIA**  
(De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA SIMON  
C. Cruz, 42.

### DE LA SEGURIDAD SOCIAL

**Avisos:** Calle Santa Clara, 23  
Teléfono 20 00 12.  
Domingos y festivos: De 9 ma- ñana, a 9 mañana del día siguiente

Días laborables: de 5 tarde a 3 mañana del día siguiente

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 20 45 26  
POLICIA 20 14 44  
GUARDIA CIVIL 20 86 50  
GUARDIA C. TRAFICO 20 13 81  
POLICIA ARMADA 20 16 37  
BOMBEROS 20 00 80  
TELEGRAFOS 22 00 80  
CRUZ ROJA 20 04 15

## CUPON PRO CIEGOS



Lorenzana, 45 T. 206 206  
**BANCO OCCIDENTAL**  
GIRONA

# Programas de Televisión y Radio

**HOY, VIERNES**

**Sobremesa:**  
13.45 Carta de ajuste: «Quinteto n.º 5 en re mayor», Antonio Soler.  
14.00 Apertura y presentación.  
14.02 Avance Telediario.  
14.05 Programa regional simultá- neo.  
14.30 Telediario. Primera edición.  
15.05 Hora 15.  
15.20 Novela. Cap. V. «Bel Ami», de Guy Maupassant.  
16.20 Despedida y cierre.

**Tarde:**  
18.45 Carta de ajuste: Obras cora- les de Luis Millet.  
19.00 Apertura y presentación.  
19.02 Avance Telediario.  
19.05 Un globo, dos globos, tres globos. La semana.  
20.00 Los telenovelas: «Edgar Ber- ger».  
20.35 El mundo en guerra: «Estre- lla Roja».

**Noche:**  
21.30 Telediario. Segunda edición.  
22.05 Cantares: Carmen Flores y Enrique Montoya.  
23.00 Errores judiciales. «Falso testimonio».  
23.30 Últimas noticias. Buenas no- ches. Despedida y cierre.

**U H F**  
19.00 Carta de ajuste: Nancy Si- natra.  
19.30 Presentación y avances.  
19.31 Polideportivo.  
20.00 Redacción de noche.  
20.35 Cine Club. «Jenny».  
22.30 Opinión pública.  
Buenas noches. Despedida y cierre.

**PROGRAMAS DEL CIRCUITO CATALAN (Primer programa):**  
13.15 Carta de ajuste. «Mozart a

Montserrat per Solistes de Catalunya».  
13.30 Tot art, suplement setmanal (color).  
14.00 Miramar (color).  
**Segundo programa:**  
23.00 Tot art, suplement setmanal. (color). (Repetición de las 13.30).  
23.30 De bat a bat (color). (Repeti- ción del miércoles a las 13.30).

**RADIO GIRONA E A J 38**

7.00 Apertura.  
7.03 Sintonía y pensamiento.  
7.05 Sant Rosari.  
7.30 Musical.  
7.45 Matinal Cadena SER.  
8.30 La saga de los Porretas.  
8.45 Musical.  
9.00 Informativo. SER.  
9.05 El matí és nostre.  
11.00 Mediodía Cadena SER.  
11.30 Novedades musicales.  
12.30 Sardanas en la radio.  
12.50 Què en sabem de Catalunya.  
13.00 Comentaris Esportius.  
13.10 La pàgesia.  
13.30 Micrófono deportivo.  
14.00 Cadena Catalana.  
14.30 Informativo SER.  
15.00 Discoteca abierta.  
16.00 La muchacha que vino de lejos. Cap. 244. Radio no- vela.  
17.00 ...Y creó la familia. Cap. 10. Radio-Novela.  
17.30 Desfile de éxitos.  
18.00 La SER informa.  
18.05 Temas al día. SER.  
18.20 Programa especial. SER.  
18.30 Voces famosas.  
19.30 Girona al día.  
19.45 Cancionero español.  
20.00 Informativo de las ocho. SER.  
20.30 Bailables.  
20.45 Ranking Internacional.  
21.00 Velada selecta.  
22.00 Informativo. SER.  
22.15 Diario musical. SER.  
23.15 Los superventas. SER.  
23.30 Hora 25. SER.  
0.30 Verano y noche. SER.  
1.00 Sintonía y pensamiento.  
1.05 Cierre.

13.00 Radio Cadena Musical.  
13.30 Panorama.  
14.00 Diario hablado de RTVE.  
14.35 Polideportivo.  
14.45 Cambios de la Bolsa.  
14.48 Avance discos dedicados.  
14.50 Música para el relax.  
15.20 Tarde en ritmo.  
16.30 Novela.  
17.25 Francis.  
18.00 Variedades radiofónicas.  
19.20 Santo Rosario.  
20.00 Paseo musical.  
21.00 Radiocadena Actualidad.  
21.15 El heraldo de la verdad.  
21.30 Discoteca.  
22.00 Boletín de RTVE.  
22.50 Nocturno.  
24.00 Sumario y cierre.

# LOS VIERNES DE maquina

PRESENTA EL

22 DE SEPTIEMBRE - NOCHE

EXTRAORDINARIO

DESFILE DE MODA FEMENINA

## OTOÑO - INVIERNO 78-79



ORGANIZADO POR

Boutique

# ONIX

Calzados

BARO

**LLICENCIADA EN EN BELLES ARTS**  
s'ofereix per a donar classes a col·legi o similar, a Girona o Província.  
Raó: Teléf. 26 02 63.

**IBERICA DE NEGOCIOS, S. A. DESCUENTO LETRAS, PRESTA- MOS.**  
SANTA EUGENIA, 18 - 6.º - 2.ª  
TELEFONO 208400.  
GIRONA

**LA VOZ DE GERONA**

8.00 Bon dia, Girona.  
8.05 Feliz despertar.  
9.15 Mundo musical.  
10.45 Información local y provin- cial.  
11.00 Boletín de RNE.  
11.05 Silbando al trabajar.  
12.02 La música a 33 R. V. P. M.  
12.30 Parlem, amics.

**BAR-RESTAURANT**  
**MOLÍ D'EN LLORENS**

CARRETERA DE BESALÚ A FIGUERES (A 3 Km. de Besalú).

- PISCINA
- ZONA INFANTIL

VENTA DE PARCEL·LES I XALETS: Informació diàriament al propi Restaurant.  
A OLOT: telèfon 26 22 25

# Suscríbese a LOS SITIOS

# Que la Generalitat futura tenga competencias sobre Radio y TV

## Petición del diputado gerundense Sala Canadell a la comisión que elabora el Estatut

El diputado a Cortes por las comarcas gerundenses, don Ramón Sala Canadell (C.D.C.), ha dirigido una carta a su compañero Macià Alavedra i Moner, en su calidad de portavoz de la Comisión Redactora de l'Estatut d'Autonomia para Catalunya, en solicitud de que en los trabajos de dicha Comisión y entre los traspaños de funciones que deban tratarse, se incluyan determinadas medios de comunicación social, de forma especial radio y TV. Señala en su carta el señor Sala que «creo que la autonomía que pedimos no sería tan plena y completa, como deseamos y las circunstancias permiten, si no incluyésemos estas competen-

cias, susceptibles de ser traspañadas a la Generalitat y controladas por el Parlament de Catalunya». Añade, en su mensaje al señor Alavedra, que a tal respecto ya tuvo, el diputado gerundense una intervención reciente en el pleno del Congreso, y que por tanto sería interesante que la comisión que elabora el Estatut, tuviese en cuenta tales extremos.

Se acompaña en este mensaje un completo dossier para que los parlamentarios catalanes que elaboran el texto autonómico, dispongan de elementos suficientes para poder tener en cuenta la sugerencia del diputado gerundense.

# A l'altre costat dels Pirineus Prades homenatjarà al mestre Pompeu Fabra

En el 30 aniversari de la mort a Prades del que fou gran filòleg de la llengua catalana, Mestre Pompeu Fabra, la capital del Conflent vol celebrar aquesta efemèride molt més brillantment si cap que els anteriors anys.

Hem de recordar que Pompeu Fabra nascut a Barcelona morí a Prades l'any 1948, a l'edat de 80 anys i el seu cos reposa en el cementiri d'aquella bonica vila de la cultura. La municipalitat i el director de la revista «Terra Nostra», Ramon Guol, esciènt-se enguany el desè festival popular per homenatjar al Mestre, han confeccionat un complet programa, que col·laborarà a fer més escaient encara la multitudinària solemnitat que les poblacions catalanes rendiran a Pompeu Fabra el primer d'octubre.

Exposicions de llibres, discs catalans, treballs executats per alumnes de les escoles de la Catalunya Nord on s'ensenya el català, fotografies retrospectives de la vida a Prades i a dita Catalunya Nord des del 1936 al 1950; imatges de la guerra civil d'Espanya, l'exòde dels refugiats, les inundacions del 1940, l'ocupació alemanya, l'alliberació i la post-guerra des del 1945 a 1950, amb la vida i mort de Pompeu Fabra a Padres, finalitzant amb les del primer festival Pau Casals.

La Nova Cançó Catalana hi serà present el proper dissabte, dij 30, amb l'actuació de Pi de la Serra, l'Agram, Toni Montaner, Maria Dolc, Teresa Rebull, Gisela Bellisó, Pere Figueres i Maies Mazarico. L'endemà, a l'abadia de Sant Miquel de Cuixà s'oficiarà una missa a la memòria dels catalans morts a l'exili, anant després en manifestació al cementiri a fer ofrena de flors sobre la tomba de Pompeu Fabra. Finalment, a la tarda, el cant de la tenora es farà sentir a la plaça de la República, on la cobla Els Unics, de Sant Laurent de Cerdans donaran una audició de sardanes.

Si a l'altre costat dels Pirineus estimen tant l'obra del Mestre Pompeu Fabra, aquí a Catalunya crec que nosaltres hem aconseguit, amb els recents decrets d'ensenyança obligatòria, que la llengua catalana torni a florir a les escoles, seria molt de desitjar que els estaments culturals organitzessin actes d'homenatge a Pompeu Fabra, qui amb el seu estudi de la llengua i aquell gran diccionari que porta el seu nom, tant de bé feu

a les generacions d'avant-guerra. Els nostres infants podran des d'ara conèixer i parlar bé el català.

Antoni CROSA

# Els partits gironins i el problema dels desplaçaments dels mestres d'EGB

«Davant dels problemes que es fan patents al començament del curs s'han celebrat diverses reunions entre partits polítics, centrals sindicals i associacions de pares. Així el passat dijlluns dia 18 s'ha celebrat una reunió entre diverses associacions de pares de col·legis estatals, les centrals sindicals CC. OO., USTEC i FETE (UGT) i els partits polítics PSC (PSC-PSOE), PSUC i PTC on es va tractar del problema que suposa per a l'ensenyament el continu desplaçament de mestres d'una província a l'altra, la qual cosa ha determinat, a les nostres comarques, que a la província de Girona hi hagin uns noranta mestres interins (contractats pel Ministeri) que han quedat sense feina a les nostres contrades.

«L'única solució que els hi ofereix el Ministeri d'Educació i Ciència per a continuar treballant és desplaçar-se a la província de Barcelona.

«Davant d'aquest problema es prengué l'acord de visitar al delegat del MEC, senyor Artur Calsina per tal de fer-li veure que les necessitats d'escolaritat a les nostres comarques feien necessari que aquests mestres es quedessin a les terres de Girona. A tal efecte van tenir un canvi d'impressions amb el senyor Calsina representants dels partits Convergència Democràtica de Catalunya, Partit dels Socialistes de Catalunya i Partit Socialista Unificat de Catalunya, els quals van manifestar al delegat que era imprescindible que, a les escoles, es complissin al màxim les normes d'escolaritat, —i més tenint en compte que la norma fixada per la llei de 40 alumnes màxim per aula està per damunt de la proporció ideal que és la de 30 alumnes com a màxim— i l'obligació moral per part del Ministeri

d'acceptar a tots els alumnes que volguessin anar a l'escola estatal, la qual cosa milloraria la qualitat de l'ensenyament estatal i de més a més s'augmentarien els llocs de treball. També es va recordar als pactes de La Moncloa suposaven un compromís entre el Govern i els partits d'oposició en els quals, entre d'altres coses, hi havia un ampli pla de construcció de places escolars.

«En aquest aspecte, a la província de Girona ja en el curs 1978-79 —és a dir, en el que ara comença— haurien de funcionar varis, a Girona ciutat es preveu una escola al carrer Migdia i un altre al sector Renfe, a més de diverses ampliacions en escoles ja existents, si aquestes construccions funcionessin es descarregarien escoles molt massificades, com el grup Bisbe Lorenzana, conegut popularment com Col·legi Verd, i també s'augmentarien les dotacions escolars.

«Com a conclusió de l'entrevista s'arriba al següent acord:

«1) El M.E.C. es comprometia a dotar amb professorat totes aquelles places que es demostrés realment que són necessàries, de manera que tots els nens en edat escolar estiguin escolaritzats de manera correcta, no passant de 40 alumnes per aula.

«2) Els partits volen manifestar i denunciar a l'opinió pública el fet de l'incumpliment, per part del Govern de l'UCD, dels pactes de La Moncloa en el que pertoca a construccions escolars.

Girona, 20 de setembre de 1978.

Els Partits: Convergència Democràtica de Catalunya, Partit dels Socialistes de Catalunya, Partit Socialista Unificat de Catalunya i Partit del Treball de Catalunya.

**MISTER K. anuncia:**  
A **MULTISALES CATALUNYA SALA 2**

## LA RABIA

un film d'Eugení Anglada, col·laboren en el guió Miquel Porter-Moix. Un altre dels pocs films del nou cinema català, parlat en català, que reflexiona sobre els nostres senys d'identitat col·lectiva: La ràbia. Es la ràbia de tants dels nascuts en la post-guerra civil espanyola. Es el retrat dels mètodes i repressió a tots els nivells d'ensenyança que els nens d'aquells anys van rebre. Film cru, fort i brutal com els anys que mai oblidarem: Els anys d'imperis, alborades, capdells, processons, inferns... i disciplina. Un film català de projecció universal!

**MISTER K. presenta:**  
A **MULTISALES CATALUNYA SALA 1**

Com cada divendres, un setmanal estrena.

Per fi podreu veure juntes a la Jane Fonda i Vanessa Redgrave a

## JULIA

de Fred Zinnemann.

La història d'una gran amistat de dues dones, Júlia (Vanessa), noia de bona família que degut al coneixement del món, pren consciència pel socialisme i per la lluita antinazi dels anys 40. Mentres, Lian (Jane), escriptora d'èxit i companya del famós Dashiell Hanet, autor de novel·les policiaques, segueix la seva carrera literària, que deixa per donar a l'ajut de la seva amiga. Resultat de tot això és una autobiografia que inspira el film Júlia, retrat de dues autèntiques dones dels temps moderns que són fidels al seu destí, amistat i compromís.

Pel·lícula premiada amb tres «Oscars».

# Avui, a la Rambla, mural de solidaritat amb Xile

«La Comissió de les Jornades de Solidaritat amb Xile convoca, un cop superades les divergències de tipus formal existents entre la Comissió i Governació (divergències que dugueren a la suspensió, per dues vegades, del mural), a la fi doncs, mercès a la mediació del diputat Joan Paredes, convoquem a tots els gironins pel

divendres —avui pel lector—, a dos quarts de vuit, a la Rambla de la Libertat, per expressar de forma plàstica la nostra solidaritat amb Xile. Allí ens trobarem.

La Comissió de les Jornades de Solidaritat amb Xile. (Sellado, firmado y con DNI en el original).

# El Skal Club de Girona en la "Operación Esperanza"

Sesenta ninos minusvàlidos, procedentes de varias provincias españolas, serán agasajados la semana próxima con una estancia de cinco días en Lloret de Mar, en la llamada «Operación Esperanza», con que los Skals Clubs de España colaboran a dar un poco de calor humano a esos niños que la vida les ha maltratado en su integridad física y mental.

Esté año el Skal Club de Girona es el organizador y será ayudado en la empresa por el Skal de Barcelona. Según nos ha comunicado el presidente gerundense, Carles Pallarés, el programa de actos en honor de los pequeños invitados es el siguiente: día 25, llegada a Lloret dándoles la bienvenida el alcalde, señor Martínez. Día 26, excursión marítima por la Costa Brava a bordo de un Crucero. Por la tarde, visita a la casa Ram de Videras. El 27, Diada de la Verge de Montserrat, se trasladarán a Barcelona y serán recibidos por el Honorable President Josep Tarradellas en el Palau de la Generalitat. Día 28, vijarán a Banyoles para visitar la fábrica de chocolate. Torras y después harán un recorrido en barca por el Lago. Día 29, Fiesta con payasos y cena de despedida.

Cada noche los minusvàlidos de la Operación Esperanza tendrán un fin de fiesta, con elecciones de parejas de la simpatía. Para que su estancia resulte más emotiva en los agasajos colaborarán los hijos de los skalegas gerundenses.

La Operación Esperanza emprende una nueva singladura, esta vez en la provincia de Gerona, por lo que no dudamos que estos 60 ninos minusvàlidos tendrán un gran recuerdo de su estancia aquí.

Antoni CROSA

# Bases del concurso para rotular las calles del Parque de Montjuich

- 1.º — El objeto del presente Concurso es buscar la forma de encontrar ideas para rotular diferentes calles del Parque de Montjuich.
- 2.º — La participación es libre y pueden enviarse proyectos.
- 3.º — El proyecto o idea vendrá sobre papel de 50 x 60 cms.
- 4.º — El plazo de presentación finalizará el día 25 de octubre a las 3 de la tarde y deberá remitirse a URVISA, Avenida Jaime I, 37, 3.º, o Parque de Montjuich (Gasolinera).
- 5.º — El fallo del Jurado que es inapelable, será hecho público el día 29 de octubre a través de los medios de comunicación pertinentes.
- 6.º — Los proyectos deberán ir sin firma y acompañados de un sobre cerrado con el lema y dentro del sobre el nombre y dirección del autor.
- 7.º — Se establece un único premio de 15.000 pesetas.
- 8.º — El ganador del primer premio tendrá opción a la realización de la obra.
- 9.º — Los nombres de las calles deberán ir en catalán.
- 10.º — El material a utilizar para la realización del rótulo deberá ser especificado por el autor del proyecto.
- 11.º — Los trabajos no premiados podrán recogerse durante los quince días siguientes del veredicto en el Servicio de Información del Parque de Montjuich (gasolinera).
- 12.º — El Jurado estará compuesto por cinco miembros de la Asociación de Vecinos de «Residencial Park de Montjuich».
- 13.º — Toda cuanto información se desee pidase a URVISA, teléfono 204850 o a Información Parque Montjuich, teléfono 205536 (gasolinera).

## Resuélvalo por TELEFONO

### CONSTRUCCIONES

Se construyen chalets y restauraciones. SOCIEDAD DE ALBAÑILES AUTONOMOS. TELS. 20 10 19 - 21 35 27

### PAPELES PINTADOS

SIXSA. — Artículos decoración y moquetas. C. Güell, 182. Girona. TEL. 21 34 06

### PINTORES

GENARO QUIDIELLO GONZALEZ. — Pintura en general y decoración. Pidan presupuesto. Ctra. de Barcelona, 31, 4.º A. GIRONA. TEL. 20 61 67

### PLASTICOS

SERVICIO ESTACION. S. A. Para su hogar o su industria, hay de todo: alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles, cortinas, colchonera, etc. Agradecemos su visita en: C/. Arequla, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA. 204062 - 213072 - 204086

### RESTAURANTES

CAN DARNES RESTAURANT - MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Seleccionado servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS. TEL. 21 40 57

HOSTAL COLL VERD. Restaurant. Bar. Habitaciones. Especialidades amb peix. Calle J. Vidal, 6. Sant Pere Pescador. TEL. 52 00 75

HOTEL-RESTAURANTE NIEVES MAR - «CA-LA NEUS». 80 habitaciones con baño, terraza y vistas al mar. Abierto todos los días. LA ESCALA (Costa Brava). TELS. 77 03 00 - 77 03 04

RESTAURANT S'AGUYA. Pescados y mariscos. Paseo Maestranza, 98. A 50 metros Puerto. Blanes. TEL. 33 05 00

### TOLDOS

Pisos, hostelería, camiones, piscinas, industrias. Consultáenos: TOLDOS MALLOL, Paseo Canalejas, 4. GIRONA. TELF. 20 05 78 - 20 89 20

### SEUBA S. A.

MOBILIARIO PARA OFICINA. Piza, Poeta Marquina, 10. Tel. 20 15 62. — GERONA.

## Anúnciese en LOS SITIOS



# URVISA PARQUE DE MONTJUICH

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	27°	25°
TEMPERATURA MINIMA	9°	12°
LLUVIA	—	—
VIENTO DOMINANTE	SE	SE
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	763	760
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	61%	57%
VISIBILIDAD	13 Kilómetros	15 Kilómetros



## SUBA CON PACO

## BAIXI AMB EN PITU

**HORARIO AUTOBUSES**  
SALIDAS DE MONTJUICH: mañanas, a las 7,45 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.  
Tardes, a las 6,05 y 7,15.  
SALIDAS GERONA: Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.  
Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.



# CINES

CINEMA MODERN

AVUI, passis a les 4, 6, 8 i 10'15 nit.  
Estrena de la pel·lícula de MARTIN SCORSE.

### EL ULTIMO VALS

Si vostè és jove...  
Si es sent jove, sigui quina sigui la seva edat...  
NO SE LA PERDIU!  
ES UN ESPECTACLE PER RECORDAR!

Apropiada per a tots els públics.

PROPER DILLUNS - Estrena de la meravellosa pel·lícula «OSCAR 76»

### DERSU UZALA

Per a tots els públics

### TEATRO ULTONIA

EL GRIEGO DE ORO con Anthony Quinn  
Horario: 4,30, 7,45, 10,45

### TU DIOS Y MI INFIERNO

Analia Gadé  
Horario: 3'00, 6'15 y 9'30  
Mayor de 18 anys

### TEATRO ALBENIZ

Entrada Provisional por la calle de Real Fontclara.

### LA URA

Etiennelle Arsan y Annie Belle

### LA ISLA DE LOS HOMBRES SOLOS

Wolf Ruviski  
Para mayores 18 años

### COLISEO IMPERIAL

PECANDO EN FAMILIA Michele Placido y Edy Williams

### DIFERENTE

Sandra Lebrocq  
Para mayores de 18 años.

### SALON GRAN-VIA

LOS VIOLADORES DEL AMANECER Silvia Solar y Mireia Ros

LIBERTAD A LA ITALIANA Mario Carotenuto y Franca Valeri  
Para mayores de 18 años.

### CINEMA ORIENT

AVUI  
QUERIDISIMOS VERDUGOS de Basilio Martín Patino

El «romosoma culpable» pot ésser aportat com atenuant, pròximament, davant de la Justícia espanyola.

Sessions des de les 6,10.  
Pel·lícula a les 6,20, 8,20 i 10,20.

Autoritzada per a majors de 18 anys.

### CATALUNYA 1

Avui, estrena de JULIA de Fred Zinnemann

Amb Jane Fonda i Vanessa Redgrave.

Per fi els enamorats de Jane i Vanessa les podran veure cara a cara en un història d'amor i d'amistat entre dues dones excepcionals del seu temps que s'enfrontaren amb el seu destí i a la història.

Sessions des de les 6,10  
Pel·lícula a les 6,20, 8,20 i 10,20.

Autoritzada per a majors de 18 anys.

### CATALUNYA 2

Avui, estrena de LA RABIA

Un film d'Eugení Anglada amb Marta May, M.ª Assumpció Sancho i Alfred Lucchetti. Una pel·lícula catalana, parlada en català, feta per catalans, de projecció universal i que marca una nova etapa del cinema espanyol, descobrint, al mateix temps, un director de raça.

Sessions des de les 6  
Pel·lícula a les 6,10, 8,10 i 10,10.

Autoritzada per a majors de 14 anys.

# CHALET Y 66.175 Ptas TERRENO

POR SOLO 1.746.312 PESETAS  
A 23 Km. de Gerona (interior)  
San Esteban de Llémana  
«RESIDENCIAL LAS CARRERAS»  
Directo de propietario. Facilidades de pago. Tel. 7590202. Barcelona.

PRIMER CONTACTO DEL GOBERNADOR CIVIL CON LOS REPRESENTANTES DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS

Amplio análisis de la temática gerundense

Ha quedado resuelta la crisis del Ayuntamiento de Rosas

Anoche el Gobernador Civil, don José Donadeu Cada-falch, se reunió con los periodistas de Gerona, informadores y corresponsales de los medios de informativos regionales, para una primera toma de contacto, tras su incorporación al departamento. El señor Donadeu excusó, en primer lugar, que por una serie de circunstancias desde finales de julio, en que tomó posesión de su cargo, no hubiese podido realizar este contacto, que creía deber de cortesía para con los representantes de los medios informativos gerundenses y regionales. El acto discursivo en un agradable ambiente, y en el curso del diálogo se trataron diversos temas de actualidad de nuestras comarcas.

tancia de todo ello, pues las actuales corporaciones llevan ya bastante tiempo actuando y al proceder del régimen anterior, y tantos años de servicio, provocan un cansancio muy lógico.

AIGUAMOLLS

Referente al problema de los «aiguamolls», informó que la comisión creada al efecto, está trabajando, y elabora un informe que se elevará una vez esté concluido; a los Ministerios de Cultura y Presidencia. En cuanto al contencioso que ha paralizado provisionalmente las obras, señaló, que si éste fallaba en favor de la empresa promotora, por lo demás, la misma gozaba de todas las licencias y permisos correspondiente. Pero, lo que no deseaba, siguió diciendo el señor Donadeu, es que se retrasase por más tiempo la cuestión y que se pudiese contar con unos elementos de juicio válidos para poder actuar en consecuencia. En cuanto a la comisión que trabaja, dijo que está abierta a integrar aquellas representaciones como las de la Administración, que se consideran oportunas.

PLAYA DE CASTELL

En el amplio repaso de temas comarcales, se trató igualmente la contaminación y cierre de la playa de Castell. Evidenció la necesidad de las estaciones depuradoras para Palamós y Palafregell. Y como es técnicamente imposible que el verano próximo puedan funcionar, se ha pensado en la construcción de emisario de evacuación de las aguas, que ha de culminar en depuradoras, que si puede instalarse la próxima temporada se evitaría el cierre de tan concurrida playa.

COMUNICACIONES

Por lo que se refiere a las comunicaciones trató los temas de los accesos a Olot, señalando la importancia que ya se haya empezado a actuar en la supresión de las curvas de Sant Cosme, y al mismo tiempo prometió que haría lo que estuviese en su mano para acelerar el proyecto de la nueva C-150, pues no sólo pensaba en el problema de accesos a Olot, sino a Ripoll. Indicó la posibilidad de actuar por tramos, a medida que se disponga de los presupuestos necesarios. Lo que se pudiese conseguir de dinero era partidario de emplearlo cuanto antes.

Por lo que se refiere al tema del túnel de Toses, señaló, que se analizaría la cuestión desde todos los puntos de vista, pero que hasta ahora, por tratarse, especialmente en esta obra de una iniciativa que no es exactamente de la Administración, espera poder tener un contacto con los promotores, así como anunció que pensaba visitar la Cerdanya el próximo mes.

ENSEÑANZA

En este repaso a la agenda comarcal, también se le preguntó por los temas relacionados con la enseñanza. Dijo, que si bien existen problemas, concretó en Figueras, por retraso en la terminación de un centro docente, no son excesivos frente a otros puntos en Cataluña. Insistió en que si bien hay que mejorar muchos aspectos, como la acumulación de alumnos en aulas, que muchas de ellas superan los cuarenta señalados, y el déficit de instalaciones tales como patios y deportivas, el problema, a su juicio, está encarrilado.

En relación con este tema de enseñanza, indicó que la reciente acción de desalojo de los maestros que ocupaban las oficinas de la Delegación del Ministerio de Educación, se debió a que de acuerdo con la Ley, tal situación no está permitida en cuanto afecte a un centro dependiente de la Administración. Que si el mismo encierro se hubiese realizado en un local de propiedad privada, en ningún caso hubiese sido desalojado, salvo a petición del propietario si esto no hubiese autorizado el encierro. Por demás, se refirió a que la acción de la policía fue de invitar a los allanados, cosa que se realizó sin mayores incidentes. Por lo que se refiere a las reivindicaciones de los profesores de EGB, dijo que estaban en su derecho formularlas.

PLAYAS NUDISTAS

También se le preguntó por su posición ante las playas de nudistas. Dijo el Gobernador, que se limitaría a aplicar la legislación, aunque con todo rigor, y explicó brevemente el trámite a seguir.

ACTOS POLITICOS

Sobre unas supuestas instrucciones para prohibir actos organizados por los partidos extraparlamentarios, dijo que era un rumor absurdo, y que la mejor prueba estaba en la autorización de cuantos actos se han ajustado, por parte de sus organizadores, a la normativa al respecto, lo que no podía autorizarse, en ningún caso, eran actos que no se ajustasen a tal normativa, fuese quien fuese el organizador, como sucede en todo país democrático y ordenado jurídicamente.

REFERENDUM CONSTITUCIONAL

El próximo referéndum constitucional, fue otro de los temas de la conversación de anoche con nuestra primera autoridad civil. Explicó el señor Donadeu, que ya se habían empezado a recibir instrucciones por parte del Gobierno y que esperaba que en la campaña interviniesen también los partidos políticos. Era posible añadió, que una determinada abstención se detectase, no tanto por cuestiones políticas o de rechazo a la Constitución, como por pereza del ciudadano, por ello la importancia que pueden tener los medios informativos, para insistir en la

necesidad de la participación. Sobre si se autorizarían actos o campañas en contra de la aprobación constitucional, señaló que en principio, son perfectamente legítimas.

DELEGADO DE DEPORTES

Precisamente había abierto el turno de preguntas la cuestión referida al nombramiento de Delegado de Deportes para Gerona. Dijo el Gobernador que comprendía la posición de los gerundenses hasta este tema, y que, de momento, no había decisión tomada, aunque esperaba que prontamente se decidiese.

REUNIONES CON TARRADELLAS

Otro de los temas planteados, fue el de las reuniones con el President Tarradellas. Respecto al primer contacto, dijo que se trabajó de esto precisamente, que se trató en un amplio cambio de impresiones políticas en general, sin entrar en detalles de las transferencias de funciones que, por demás se producen regularmente y que en cuanto a próximas reuniones, los tenía que convocar el señor Tarradellas, y que suponía que cuando el President considerase que había temas importantes a tratar, se alcanzase para Cataluña, así lo haría.

Finalmente, el señor Donadeu reiteró estar a disposición de los medios informativos, con el fin de facilitar su labor y agradeció a los mismos la ayuda que pudieran prestarle y que ya le hemos prestado. Por su parte el presidente de la Asociación de la Prensa, tanto en nombre de los periodistas, como demás reunidos, agradeció al señor Donadeu, la gentileza que había tenido de reunirse con ellos y manifestó la seguridad de que todos le prestarían esta ayuda y colaboración que había pedido.

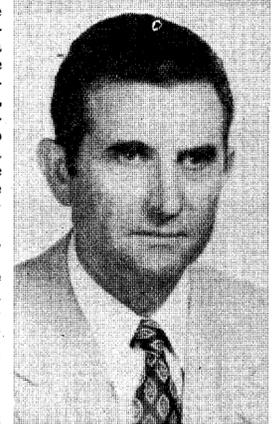
J. V. G.

En torno a los problemas y realizaciones de Palau Savardera Charla con el alcalde de la población, don Felip Cortada

Don Felip Cortada era consejero del tercio familiar, en 1972, cuando fue nombrado alcalde accidental de Palau Savardera por enfermedad del titular de la alcaldía, don Rafael Ayter Planas, y era confirmado en el cargo un año después. «Prometi entrega, servicio y transparencia en la gestión —nos dice—, procurando que los proyectos que se llevaran a término fueran del conocimiento de los vecinos, y que el pueblo participara, mediante convocatoria, de reuniones informativas, comunicadas de una manera personal y directa a cada vecino de la población, teniendo siempre la satisfacción de una asistencia masiva e interesada, para hacer posible entre todos la renovación de nuestro pueblo. De manera que ésta pudiera considerarse, desde un principio, «que es obra de tots».

escuelas nacionales (propiedad de la Diputación). Está iluminada, y se puede jugar en ella el fútbol, baloncesto...

Actualmente se está trabajando para conseguir la categoría de «montaña pública» del trozo que quede de terrenos comunes después de hacer el deslinde. Esto en la montaña de Sant Onofre, y cuida de ello ICONA, estando todos convencidos de que puede llevar beneficios a Palau. En cuanto a la traida de aguas puede influir de una manera muy directa en



gico que se procure devolverles la casa.

—En el Plan de Delimitación de Casco Urbano se prevé una amplia zona deportiva, con cabida para piscina, campo de fútbol, tenis... De momento esto se hizo, como ya te he dicho, en la pista que está en las escuelas, siendo, por tanto, muy limitadas las manifestaciones deportivas.

—Palau Savardera tiene 700 habitantes. Inquiero a mi interlocutor sobre cuáles son los medios de vida de los «palauenses».

—Lo básico aquí es la agricultura —dice el señor Cortada—. Debido a las heladas de 1956 se perdieron gran parte de los olivares, obligando a la gente a buscar medios de vida en la construcción. Entonces comenzaba a nacer la zona turística de Rosas (que está a cinco kilómetros de aquí). Desgraciadamente, ahora, en los últimos años se han producido unos incendios forestales que han arrasado, poco a poco, todo el cultivo de olivar de montaña. Este año han afectado como mínimo a 250 vesanas de cultivo de olivar: dos mansos completos (referente a uno de ellos, el manso Llimonenc, toda su propiedad está concentrada allí, quedando muy afectada). Creo que por lo menos algunos son incendios provocados. Y así poco a poco se irá produciendo una erosión, quedando solamente rocas en la montaña. Es muy difícil de solucionar esto. Ayer (día 19), en el Gobierno Civil, fuimos llamados por el señor Gobernador, y se habló de una serie de cosas, de sugerencias, de preocupaciones que a su debido tiempo el señor Gobernador dará a la Presidencia. Respecto a la agricultura, se está desarrollando el Plan de Regadíos, haciendo IRYDA, como trabajo suplementario, la carretera que va desde Palau a Els Estanyes y Castelló d'Empúries. Queremos pedir a IRYDA, a fin de completar estas mejoras, el encauzamiento de dos «recs» y el acondicionamiento de unos caminos de enlase. Respecto a la viticultura ahora hay buen precio, pero es lástima que éste dependa de la «mala anyada» de otros lugares. Como industria tenemos unas posibilidades industriales que de momento son: una carpintería mecánica, con unos 50 trabajadores, y la planta (que centro sanitario rural, como aún no trabaja) de una fábrica de montaje de refrigeradores industriales.

—Empresas futuras. —Yo creo que en los pueblos el trabajo no se termina nunca, pero podríamos apuntar como realizaciones futuras e imprescindibles: la construcción de una Casa-Ayuntamiento, así como de una Casa-Médico como centro sanitario rural. Ampliar un camino que va al «barri de la ciutat». Cubrir un «rec» de la Cordera. Y, sobre todo, completar la pavimentación de todo el pueblo, ya que no es lógico que unos vecinos disfruten de esta ventaja y otros no, habiendo participado todos en la amortización de los créditos para conseguirlo.

—Escuelas. —El censo es de un centenar de alumnos, con dos profesores y un profesor de E.G.B. Enseñan los 8 cursos. Las escuelas son de la Diputación Provincial, y ello es debido a la gestión de un diputado de la Mancomunitat de Catalunya, Martí Inglés. Por acuerdo municipal de 1915 se le dedicó la calle principal, y es una cosa a tener en cuenta en la nueva regulación. En cuanto a ésta, nosotros la empezamos hace tres años, coincidiendo con la inauguración de las obras realizadas: un monolito dedicado a la Diputación, con la siguiente leyenda: «Plaça de la Diputació». Otra calle la dedicamos a la «Ciutat de Figueras», capital de l'Alt Empordà; y otra dedicada a un médico que nació, vivió y murió en Palau, dedicándonos cincuenta años de vida profesional: el doctor don Mateu Turró i Caussa.

—Últimas palabras. —Dicen que «no hay camino, que se hace camino al andar».

—«S'ha de treballar amb il·lusió i alegria». Es necesaria una gran convivencia. Todos queremos lo mismo, y por esto hemos de apretar en la misma dirección. En cuanto a dificultades, iqué te diré, somos agricultores y trabajamos siempre con el sudor en la frente y la esperanza en el corazón. En definitiva: No hemos de ir en busca de una solución, sino de la satisfacción del deber cumplido.

—«S'ha de treballar amb il·lusió i alegria». Es necesaria una gran convivencia. Todos queremos lo mismo, y por esto hemos de apretar en la misma dirección. En cuanto a dificultades, iqué te diré, somos agricultores y trabajamos siempre con el sudor en la frente y la esperanza en el corazón. En definitiva: No hemos de ir en busca de una solución, sino de la satisfacción del deber cumplido.

—«S'ha de treballar amb il·lusió i alegria». Es necesaria una gran convivencia. Todos queremos lo mismo, y por esto hemos de apretar en la misma dirección. En cuanto a dificultades, iqué te diré, somos agricultores y trabajamos siempre con el sudor en la frente y la esperanza en el corazón. En definitiva: No hemos de ir en busca de una solución, sino de la satisfacción del deber cumplido.

SEAT 127 CAMPEON EN ECONOMIA. 1º Precio F.F. 244.180 ptas. 2º Garantía 12 meses. 3º Consumo 55 l./100 Km. NO ESPERE A MAÑANA, COMPRE A PRECIOS DE HOY. vélalos y pruébelos en: AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A. Alvarez de Castro, 4 Tel. 20 34 00 Ctra. Santa Coloma s/n. Tel. 20 91 00 GERONA

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA. COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA. 21 SEPTIEMBRE DE 1978. ACCIONES. B. Atlántico 238, 238. Banesa 296, 296. B. Bilbao 300, 300. B. Ceniral 307, 307. B. Exterior 268, 268. B. Hispano 252, 252. B. Popular 250, 250. B. Santander 338, 338. B. Vizcaya 251, 251. Bankunió 149, 150. BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA 187, 187. Urquijo 263, 263. Aguas de Barcelona 70, 70.50. Catalana de Gas 80, 80.50. Corporación Ind. Catalana 55, 54. Fecsa Pequeñas 66,75 66,75. Hidrocataluña 62,75 63. Hidrola 75,50 74,50. Iberduero 84,25 84. Sevillana 75,50 75. Agrícolas 136, 136. Finanzauto 74, 74. Preciados 127, 127. Asiland 279, 279. Dragados 59, 57. CIDEA 95, 95. BINCA 115, 115. General de Inversiones 126, 126. Campsa 247, 245. Reunidas 43, 45. Sarrí 36, P 83. Torras Hostench 83, 81. Carburos 193, 193. Cros 51, 53. Energía e Industrias Aragonesas 49, 49,50. Explosivos 65,50P 70, D 193, 198. La Seda 56, 56. Altos Hornos 31,50 31,50. Echevarría 97, 97. Olarra 84, 84,50. Tubacex 204, 204. Femsu 108, P 161, 161. MOTOR IBERICA 83, 82. Seat 80, 79,50. Telefónica 80, 79,50. BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA. El gran industrial de Catalunya. Avgda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

Suscríbese a LOS SITIOS

# Cartas al DIRECTOR

## Incendios y Ley del Talión

Señor director:

En ese diario, que usted tan dignamente dirige, de fecha dieciséis del actual, he leído la carta de un señor en la cual expone su personal parecer sobre la plaga de incendios forestales que, de unos años a esta parte viene asolando España por los cuatro puntos cardinales, con la total indiferencia y quizá complacencia de quienes tienen en sus manos los medios para prevenirlos y evitarlos.

A dicho señor le honra su preocupación por un problema tan importante, pero resulta sorprendente que, a estas alturas, recurra a la consabida frase de la sociedad en los montes. Ni la maleza, el calor, o los cristales rotos sirven ya de disculpa para tanta desgracia.

Esta teoría no se la traga ya ni el idiota más distinguido de cada pueblo. Parece mentira que todavía queden personas tan ingenuas o que intenten hacernos pasar a los españoles de a pie por ignorantes o tontos de baba sin tener ni el derecho al pataleo.

Se comprende rápidamente que el ya citado señor no ha leído la revista «Interviú», número dieciocho, ni la prensa gallega de la que le adjunto un pequeño recorte, para que se den cuenta de la situación en que se encuentran y lo que piensan los campesinos de nuestras autoridades, a las que reclaman auxilio para librarse de los graves peligros del fuego en las aldeas. Pero estas, una vez más, hacen oídos sordos, se marchan de vacaciones y ahí queda eso, como si también existiera el consenso para la total destrucción de la fauna y flora en todo el terri-

torio español, hasta convertirlo en desierto africano o algo parecido.

Pero he.e. aquí que los labradores y ganaderos de Galicia, cesesperados y agotada la paciencia por tanta desidia, acudieron en algunas aldeas vigilar los montes por su cuenta y quemar a todo criminal que se encuentre con la mecha en la mano.

Así de práctico y sencillo sería el modo de acabar de una vez, y para siempre con los incendiarios de nuestros montes, porque sería un castigo para el culpable y serviría de escarmiento a los demás.

Está de sobra comprobado que también hay incendios casuales, pero igualmente sabemos que hay personas sin escrúpulos, que buscan el negocio y el lucro donde sea y como quiera que sea, sin importarles las vidas y haciendas de los demás ciudadanos. Su maldad no tiene límites y lo mismo les da prender fuego a un bosque que a una fábrica, fomentando y promoviendo el consumo de drogas, la prostitución, pornografía, el terrorismo y la venta de armas, que, al fin y al cabo, todo va a servir para destruir a la sociedad en que vivimos.

Somos muchos los que preguntamos dónde se meten los ecologistas y los amigos y defensores de plantas y animales. ¿O solamente se deben proteger las plantas del jardín y el perrito de compañía?

¿No será esto una tomadura de pelo o una farsa para entretener el ocio? El pueblo soberano ya empieza a estar hartado de tanta soberanía, de tanto embustero y tanto farsante.

Le saluda, muy atentamente,  
F. R.

## ¿Qué pasa con los eucaliptos?

Señor director:

Siendo una gran simpatía por los eucaliptos. Supongo será por buenos recuerdos de mi niñez. En mi infancia era muy afectado por los resfriados. Mi madre, mi buena, amorosa y diligente madre, al primer síntoma ya corría con el tazón de agua de eucalipto con una cucharada de miel, bien calentita. Los efectos eran siempre pronto y eficaces. Queda, pues, sobradamente justificada mi simpatía por tan simpático árbol, de remedio barato y eficaz y que tanto bien ha hecho a la humanidad. Han pasado muchos años y el eucalipto sigue curando resfriados y son muchos los preparados farmacéuticos cuyo componente base es el eucalipto. No quiero pasar por alto los famosos y popularísimos caramelos de eucalipto.

Me permito, pues, salir en defensa de tan digno árbol al que hoy, desgraciadamente, le han salido tantos enemigos. Confieso que no entiendo la gran campaña desencadenada en contra de los eucaliptos o de sus masivas plantaciones. Antes, tener un eucalipto en un jardín era motivo de admiración.

En las recientes campañas en contra de dicho árbol, se le han colgado tantos inconvenientes, defectos y hasta probables fatales consecuencias futuras, que uno se asusta.

Según referencias —no soy docto en materia— dichos árboles son de fácil adaptación, crecimiento rápido, resistente a inclemencias del tiempo y la sequía, de aprovechamiento total y de rentabilidad halgada.

Sabemos que nuestros bosques mediterráneos están poblados de árboles que han perdido rentabilidad (robles, encinas, alcornoques) y que, desgraciadamente, acaban siendo pasto de los llamas. Aún siguen humeando los rescoldos de los colosales incendios del Alto Ampurdán.

Es ahora cuando yo pregunto: ¿Si hemos encontrado una plantación que sustituye al arbolado no rentable, qué éste crece y se adapta bien a nuestros montes, con buen rendimiento dónde está el mal?

Rumores aseguran que donde se plantan eucaliptos no crece nada más. Suponiendo que ello fuera cierto —permítanme que lo dude—, con seguir plantando eucaliptos tenemos el problema resuelto y la rentabilidad asegurada.

¿Que ello cambiaría la panorámica de nuestros bosques? Quizás, pero muchísimo más ha cambiado la fisonomía de nuestras incómodas ciudades donde no se puede respirar de tanto tubo de escape, de tanta chimenea industrial, donde no quedan espacios para jugar los niños, donde el agua sabe a cloro, etcétera, y donde tan poco se hace para remediarlo.

¿En cambio, que los bosques estén verdes a base de eucaliptos en vez de robles o encinas, dañaría la salud pública? Yo creo que no. Si me equivoco, creo llegada la hora de que los titulados universitarios en la materia nos definan, en forma clara y definitiva, la verdad de los hechos. El pueblo debe saber la verdad, sea la que sea y acabar con tanta polémica y, lo que es peor, con tanto destrozo en la tala de tantos de miles de eucaliptos, efectuado por personas que dicen defender la civilización y la naturaleza.

Mientras, ello huele a intereses particulares, políticos o personales, que tan poco dicen en favor de esta humanidad carecaramente «supercivilizada».

Luis Llauro Ferrusola

### NORMAS A QUE HAN DE ATENERSE LOS ESCRITOS PARA ESTA SECCION

\* Los escritos deben venir escritos a máquina (a ser posible), o a doble espacio, por una sola cara y no rebasar un folio. Quienes no puedan remitirlos a máquina han de tener en cuenta, al menos, esa norma en cuanto a la dimensión.  
\* Si el remitente desea que figuren los iniciales o un seudónimo debe indicarlo así, pero, en todo caso, es imprescindible que haga constar el fin del escrito su nombre, apellidos, datos del documento nacional de identidad, domicilio y teléfono.  
\* En ningún caso, ni aun cuando la pida el remitente, se mantendrá correspondencia sobre escritos que se envíen para esta sección, ni serán devueltos los no publicados.



# EL DESPLIEGUE ARTISTICO DE LAS FIESTAS

Como cada año, ha constituido nota destacada de las Fiestas del Tura, las distintas demostraciones artísticas ofrecidas al público por las salas que durante el año desplegar una labor incesante en este aspecto.

Un éxito de público rotundo y de recepción y admiración de su obra, ha asistido en todo momento a la exposición del famoso pintor bañolense, Joan de Palau, en la sala decand «Francisco Armengol», mientras que en Galería «Sant Lluc», Cuihart, de nuevo por estas fechas, aportaba en otra vertiente del Arte su creación siempre atrayente. Al unísono con estas dos exposiciones primordialmente celebradas y admiradas, en Galería «Les Voltes», también reiterando en estas Fiestas iniciativas idénticas, se ha ofrecido un compendio de pintura olotense, y algún valor no local, de la primera mitad de siglo, con firmes similares a las de anteriores muestras de esta misma época. En Galería «4 Can-

lons», el joven olotense Ramón Pujol, ha gozado de la simpatía y recepción popular con su estilo personal y atrayente y, en Sala «Viuda J. Armengol», ha sido la esperada exposición del conocido pintor olotense José Colomer, la que ha demostrado también, el auge de este artista. Hay que citar el esfuerzo de Galerías «Montseny», con su colectiva siempre interesante y amena, también en la palestra.

Paralelamente a este esfuerzo de las salas llamadas comerciales, dos acontecimientos pictóricos debidos a la iniciativa denominada «oficial». En primer término, la Exposición-homenaje al malogrado pintor olotino no ha mucho desaparecido, Salvador Corriols Pogés, que ha suscitado una ola admirativa incommensurable tanto por la calidad de la obra y el artista, y presentada en la Casa de Cultura. En la Escuela de Bellas Artes, una sensible y evocativa exposición de la obra maestra del pintor olotense José Berga y Boix,

muestra-resumen de este gran director que fue de dicha Escuela, llena de sugestión. También en dicha Escuela, la muestra de trabajos del alumnado y la exposición del «Concurso de Pintura Ciutat d'Olot».

### POR FIN, ACUERDO AYUNTAMIENTO-MARXANTS

Tras la esperada reunión entre el Ayuntamiento olotense y los mercaderes que acuden a los mercados de los lunes, para dirimir el agudo conflicto últimamente suscitado, ha recaído al fin acuerdo que devuelva la plena normalidad a dicho mercado, encontrando definitiva solución.

Este lunes, día 17, se firmara el documento de tal acuerdo que contiene los siguientes puntos:

- 1.— El compromiso de elaborar un nuevo Reglamento de mercado a realizar conjuntamente por el Ayuntamiento y los «marxants».
- 2.— Un aumento del 8% para el segundo semestre de este año a partir de diferentes consideraciones realizadas en el curso de las negociaciones, por las dos partes.
- 3.— Compromiso de que el año que viene se estudiará una ordenación nueva en la que los mercaderes tendrán participación.

Se reputa este acuerdo como una solución sin ganadores ni perdedores, y la solución al problema agrario creado entre Ayuntamiento

y «marxants» en torno a la subida de las tasas impuestas a los mercaderes por el asentamiento de sus puestos en el mercado tradicional de los lunes. Y un alivio para la población olotense toda, que veía con inquietud la amenaza que se cernía sobre dicho mercado ante la actitud de los mercaderes de abandonarlo.

### PROPUESTA UNITARIA PARA LA C-150

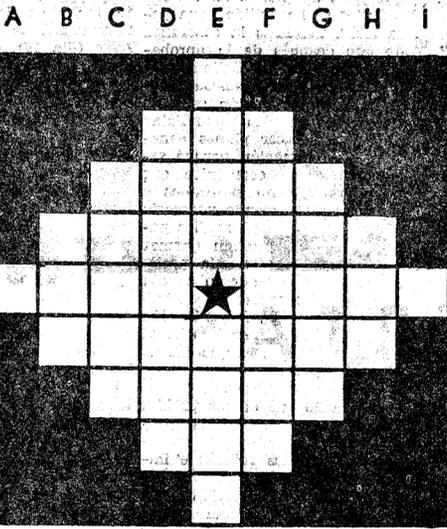
Dos diputados del PSC, don Ernesto Lluch y don Luis Sacrest, por las comarcas gerundenses se han dirigido por escrito a la Asamblea de Parlamentarios proponiendo una convocatoria urgente en una capital comarcal, empujando en Olot. En este caso sugieren la consideración de una propuesta unitaria ante la siempre aplazada construcción de la carretera C-150, de Gerona a Olot, problema de primer orden en esta comarca de La Garrotxa, y base de su porvenir mismo.

## SUSCRIBASE A LOS SITIOS

# PASATIEMPOS

SERVICIOS DE PYRESA

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Letra con que se representa la primera de las rayas negras del espectro solar.— 2: Nombre propio de mujer.— 3: Poéticamente, y en femenino, natural de cierto país europeo.— 4: Animal celentéreo constituido por una masa transparente.— 5: Dícese del concejal de un ayuntamiento. Municipio de Filipinas, en la provincia de Davao.— 6: Dícese de la mejorana.— 7: Extraño, extranjero.— 8: Letra griega.— 9: Vocal.

**VERTICALES.**— A: Conjunción copulativa.— B: Ciudad norteamericana, en el estado de Oklahoma.— C: Al revés, apellido de un astrónomo y óptico italiano (1786-1863).— D: Parte de la cavidad de la cuba, en los altos hornos.— E: Garantía. Desafío a duelo.— F: Mujer de cierto país europeo.— G: Que carece de cristalino.— H: Ave rapaz nocturna de la familia de las estrígidas.— I: Signo de la proposición particular afirmativa.—

## SALTO DEL CABALLO

DO	LAS	RRE	PE	CA
PE	ES	ZAN	PUL	RA,
A	NO	EL	TÁ	RRO,
QUE	LA	SÍEN	LA	GAS,
LÁS	DRA	EL	EN	TE.

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un conocido refrán chino.

## SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO JEROGLIFICO



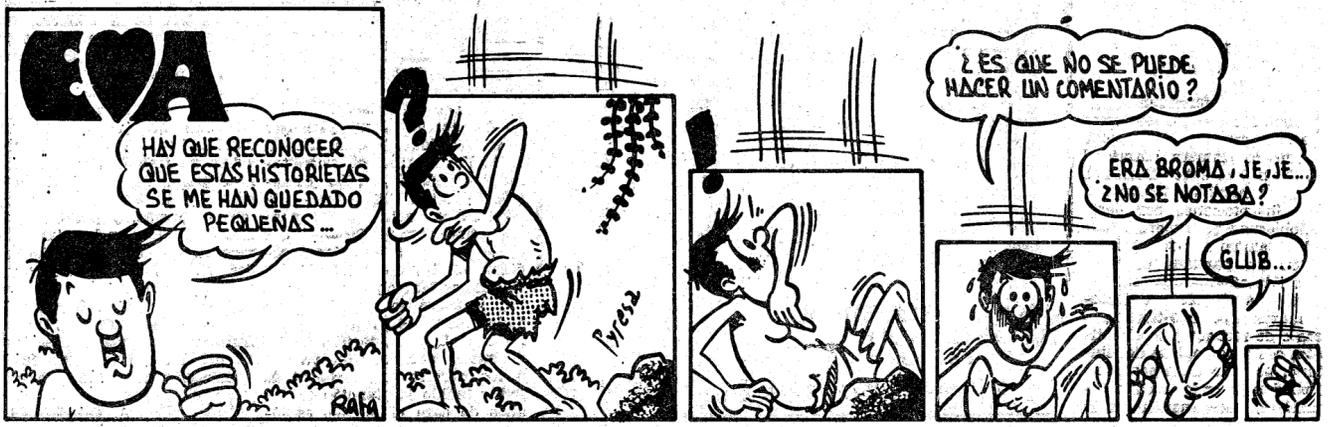
¿ CUANDO ÚLTIMAMOS EL NEGOCIO ?

## ENSALADILLA DE LETRAS

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco

### FIGURAS MITOLÓGICAS.

- 1.— TOREA
- 2.— BEREQ
- 3.— CAIRO
- 4.— SOXIL
- 5.— SOIFIS



un diario para... **MARCA** la juventud deportiva **MARCA**



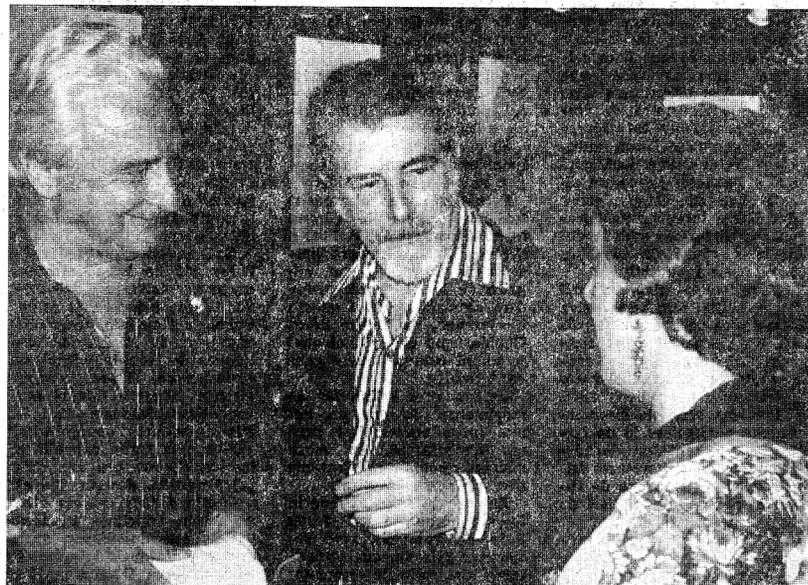
# SORTEIG GEGANT

Del 1 de Juliol al 31 de Octubre.

- 1 CHRYSLER 150s
- 10 SEAT 117s
- 17 VANGUARD COLORES
- 56 VIATGES CONSERVIAS II SEMANAL HO
- 17 MOTOCICLETES
- 51 BICICLETES
- 74 MAQUINES DE FOTOGRAFAR
- 156 CLOUTGES

## Santa Coloma de Farners, en fiestas

Santa Coloma de Farners se irá desfilando actos y acontecimientos en esta «Fiesta Mayor» constante, como fruto de su evolución natural y sincronizada evolución dispone a celebrar la diversidad de actos encuadrados dentro su de Santa Coloma de Farners, quietud en la búsqueda expresiva. Fiesta Mayor, mañana, sábado, pero, indudablemente, su gran siva no sólo del color, sino también de carácter cultural, de atractivo estará puesto en la bien de la sensibilidad que aflor



oportivo y popular, ha querido que en esta ocasión fuera el arte el que ocupara lugar destacado y, a la vez, actuará como de pregonero, ya que con antelación, como pórtico, se ha inaugurado en la «Galería d'Art Farnés», una exposición de cuadros de Cuixart, el artista universal vinculado a nuestras tierras del «Baix Empordà» y también a la capital de La Selva, donde ha acudido.

No es este el momento de referirnos a la obra de Cuixart, pues por muchos esfuerzos que hicieramos, quedaríamos cortos ante cuanto de ella han resaltado los mejores críticos. Si acaso, destacar el hecho de su presencia en la inauguración y otras jornadas, gracias a lo cual se nos ha dado oportunidad de poder establecer el paralelismo entre «hombre-obra», y constatar el equilibrio predominante en la obra de color y líneas y en el hombre de humanidad y sencillez, con una temática, si alguien apura, exquisitamente igual, ya que aquello que pudiera aparentar un rebuscamiento, en obra y en hombre, no es otra cosa que una expresión profundamente humana, explicada con color-matiz-línea en los cuadros, y con palabras cálidas, sensibles por el hombre.

oportunidad de visitar una exposición de Cuixart. Una exposición completa, con obras repletas que nos señalan esta

(Foto Sans)

TOMARIA EN ALQUILER O COMPRA  
CAMPING INSTALADO O TERRENO  
BIEN COMUNICADO CERCA PLAYA  
Ofertas al Apartado, 158. MADRID. Ref. «CAMPING».

**ANUNCIO OFICIAL**

### Excmo. Ayuntamiento de la Inmortal Gerona

La Comisión Permanente de este Excmo. Ayuntamiento, en sesión celebrada el día de ayer, adoptó el siguiente acuerdo:

«Conceder, con motivo de la próxima celebración de las Ferias y Fiestas de San Narciso, la concesión del pago de derechos y tasas municipales por concesión de licencias de obras, por las que se autoricen durante el mes de octubre para reparación y adecentamiento de fachadas».

Gerona, 16 de septiembre de 1978.

EL ALCALDE

*Anúnciese en LOS SITIOS*

## OFICINAS EN LA PROVINCIA

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>GIRONA</b></p> <p><b>BANYOLES</b></p> <p><b>CASSA DE LA SELVA</b></p> <p><b>FIGUERES</b></p> | <p><b>LA BISBAL</b></p> <p><b>OLOT</b></p> <p><b>SANTA COLOMA DE FARNERS</b></p> <p><b>TORROELLA DE MONTGRI</b></p> |
|--|---|

Inscrita en el Banc d'Espanya amb el n.º 37, secció C.

ASSOCIADA AL CONSORCI NACIONAL DE CAIXES RURALS  
PROVINCIALS

### ENTITAT COL·LABORADORA DEL BANC DE CREDIT AGRICOLA

CAIXA QUALIFICADA

# CAIXES RURALS DE CATALUNYA I BALEARS

#### VENDO MI 2.º HOGAR TORRE RUSTICO CATALAN ZONA PLAYA DE ARO

A sólo 1 minuto playa y con gran vista sobre el mar. Todas las comodidades y adelantos. Jardín de 640 m2.  
**PRECIO TOTAL DE TORRE Y TERRENO: 3.840.000 PTAS.**  
Las condiciones las pondremos de mutuo acuerdo. Necesito UN MILLON DE ENTRADA.  
Información en TEL. 318 69 84. Sr. LOGER; sábados y festivos en TEL. (972) 65 00 92.

#### LLAVES EN MANO

TORRE EN BAGUR

Vendo directo de propietario a comprador. Dormitorios dobles con armarios empotrados. Amplio salón comedor a dos niveles con chimenea hogar. Cocina completa, todos servicios instalados. Acabados en cerámica. Terraza panorámica con barbacoa. Precio 2.250.000 ptas. Entrada desde 500.000 ptas., resto a convenir cuando vea la torre.  
Inf.: Tel. 302 18 41. Sábados y festivos. Tel. 972-62 30 45.

Fruticultor: para el tratamiento preventivo, de Moteado, Monilia, Lepra, y Cribado, a la caída de la hoja.

## ZZ CUPROCOL "el cobre líquido"

Nueva formulación líquida de cobre. Por sus especiales características físico-químicas ZZ CUPROCOL presenta las siguientes ventajas.

- |  |   |
|--|---|
| <p>Mayor adherencia<br/>Mejor cubrición<br/>Mayor persistencia<br/>Mayor facilidad de manejo</p> | <p>Por todo ello ZZ CUPROCOL es:<br/>más eficaz<br/>más cómodo de aplicar<br/>más económico</p> |
|--|---|



San Juan, 31, 1.º. 310393. REUS.

Inscrito en el R.O.C.P.M.F. con el n.º 14534/83 categoría A (A-B).  
Texto aprobado M.A. el 7 del 9 del 78.



# MOTOR

UNA TECNICA DE GRAN FUTURO

## LOS AUTOMOVILES DIESEL

Espectacular incremento en nuestro mercado

El presidente de la General Motors ha adelantado algunos proyectos de la casa para 1979. Como él mismo ha revelado, prácticamente van a comenzar de cero, porque se trata de abrir camino en una línea que no era la habitual. Se trata de conseguir modelos que se ajusten al momento actual, con consumos que se sitúen, por término medio, en los 8,6 litros por 100 kilómetros. Por supuesto que el primer constructor de coches del mundo no abandonará la línea anterior, sino que ensaya nuevos campos con un doble objetivo: acomodarse a las normas americanas del Plan Galei, sobre la energía, y, de otro lado, hacer frente a la invasión de coches japoneses y europeos, más pequeños, cuya aceptación por el cliente americano ya no se cuestiona.

### PLANES DIESEL

Como un avance, la General Motors producirá este año 68.000 motores diesel para coches utilitarios. Para 1979, está prevista una producción de casi 200.000 unidades Diesel. Ni qué decir que éste es uno de los ensayos, sólo uno, pero interesante. Está por ver, en este caso, si los coches con tal combustible tendrán aceptación o no. Para el mercado americano, tal producción no supone un gran riesgo, y tratan de comprobar clientelas. Los motores de gas-oil son económicos, y no sólo por el precio del litro de combustible, sino también por su mismo consumo, que es ciertamente inferior. General Motors tiene todavía cinco o seis años por delante para acomodarse totalmente a las exigencias de la Administración en cuanto a consumo.

En Europa, los motores Diesel tienen una tradición, especialmente en Alemania Federal, ya que, no en vano, su inventor fue el ingeniero alemán que les ha dado nombre. Aún cuando en los países europeos la diferencia de precio entre la gasolina y el gas-oil no es muy notable, este combustible pesado resulta más económico porque a igualdad de servicio se consume un 30 por ciento menos que en motores de explosión.

Si todavía no se han generalizado en todos los países es porque, en principio, los Diesel no estaban pensados para coches pequeños, dado su mayor peso y robustez. Pero los nuevos motores de combustión suscitarían la admiración de su propio creador que nunca pensó que pudieran alcanzar tal rendimiento.

### LOS DIESEL EN ESPAÑA

En España funcionan con gas-oil los tercios de los camiones, la mayoría de los autobuses y, por supuesto, los tractores industriales. Pero donde se ha registrado un cambio importante, no tanto por el número cuanto por la tendencia es en los turismos. En los últimos cinco años se ha pasado de una matriculación de 2.000 turismos al año, con Diesel incorporado, a los 12.000 matriculados en 1977. Aparte, habría que contar los coches normales a los que se ha adaptado un motor Diesel, transformación frecuente entre profesionales.

Lo más destacable es que esta tendencia al Diesel se acentúa de forma sensible, gracias, sobre todo, a la posibilidad de adquirir un modelo Diesel directamente de fábrica.

Ahora el usuario tiene dos posibilidades de elección, Chrysler Diesel o Seat 132 con motor Mercedes Benz. Ambos son de elevada categoría, aunándose en ellos confort y economía. Destaca el refinamiento de la mecánica Mercedes Benz, combinada con la caja de cambios de cinco marchas, que refuerza la economía de uso.

No obstante ser excelentes modelos, estos Diesel de alto standing tienen un precio respetable. Se rentabilizan de sobra, que duda cabe, pero son muchos los usuarios que no se deciden a dar el paso hacia el motor de combustión, frenados un tanto por el precio. De ahí que estemos en vísperas de un incremento aún más espectacular debido al próximo lanzamiento de los nuevos Seat 131 que, también se presentarán en versiones Diesel, que lógicamente serán más baratas, que las de los Seat 132 y Chrysler.

Las posibilidades de elección en Diesel se amplían, manteniéndose en un excelente nivel de confort y con capacidad óptima de servicio. Un turismo Diesel de nuestros días está muy lejos de aquellas achacosas tartanas de hace años.

(PYRESA)

## Taponando artificialmente el tráfico LOS CONDUCTORES LENTOS

SIN FLUIDEZ, AUMENTA EL PELIGRO

Todos hemos sufrido alguna vez la marcha reducida de algún vehículo que iba delante de nosotros. Si esta situación se produce en vías amplias, con varios carriles en cada senti-

finición, y otros que lo son por propia voluntad del conductor. Aquí nos referimos a los segundos: a los que, porque no se atreven a ir más de prisa o porque van de paseo, dificul-

torcerse la marcha de otros vehículos al mantener una velocidad anormalmente reducida sin causa justificada.

Lo malo de este aparato, como de tantos otros, es que

es anormalmente. Esto es cierto desde el momento en que en autopistas se admiten vehículos que puedan desarrollar en llano una velocidad de 60 km/h.

### CREANDO SITUACIONES DE PELIGRO

Sin embargo, esa marcha entre 50 y 55 km/h., podría ser anormalmente reducida, si, en una situación de circulación intensa, rompe la fluidez de tráfico. Todos nos hemos encontrado en tal situación. La caravana marcha normalmente, hasta llegar a un punto en que se detiene y se hace lenta. El obstáculo es un coche que circula lentamente. Una vez superado este obstáculo, la caravana vuelve a su ritmo normal.

La velocidad será, pues, anormalmente reducida, cuando entorpece el normal desarrollo del tráfico. El entorpecimiento es esencial, para que pueda hablarse de velocidad anormalmente reducida y se infrinja el párrafo III del artículo 94.º Código de la Circulación. Por supuesto, nadie está obligado a circular a una velocidad determinada, salvo que haya señal que así lo imponga. Pero tampoco se puede ir por la carretera molestando a los demás, y forzando adelantamientos, que, en muchos casos no se podrán efectuar por las condiciones del tráfico o por el trazado de la carretera.

Claro que este aspecto ha sido invocado curiosamente por la Jefatura Central de Tráfico en defensa del conductor lento, cuando se dice que «los conductores que pretenden adelantarse se encuentran en circunstancias ajenas a la voluntad del recurrente, cuales eran la de circular otros vehículos de frente o por la existencia de señalización prohibitiva (de adelantamiento)...».

En el caso comentado no puede invocarse, como razón, el que la dificultad de adelantar esté vinculada a otras causas.

Puede que los coches que van detrás no tengan ningún interés en adelantar. Pero lo que sí es seguro que piden es que, de no existir causa justificada, todos los coches marchen a una velocidad racional, de acuerdo con el tráfico. Si uno fuera solo por la carretera podría hacer lo que quisiera, pero va con otros, y todos merecen el respeto. Y con frecuencia, padecemos conductores que, en tramos de difícil trazado, donde se prohíbe el adelantamiento, reducen anormalmente su velocidad, actuando como tapón injustificado.

(PYRESA)



do, la presencia de un vehículo lento no crea problemas, salvo que se empeñe en circular por el carril de la izquierda, o que también sucede con alguna frecuencia.

Hay vehículos lentos por de-

tan la fluidez del tráfico hasta exasperar a los demás usuarios de las vías. El caso está recogido en el Código de la Circulación, y hasta sancionado con multa de 1.000 pesetas. Dice el artículo 94.º III: «No deberá en-

quedar en el aire, sin concretar, a la interpretación de los agentes de tráfico. Porque, cuando se lleva una velocidad anormalmente reducida?

A la vista tenemos una Resolución de la Jefatura Central de Tráfico sobre la materia. Un conductor de un vehículo de segunda categoría fue denunciado en su día por circular a 50/55 km/h., velocidad anormalmente reducida, sin causa justificada. El sancionado recurrió. Y la Jefatura Central de Tráfico le dio la razón, dejando sin efecto la sanción. En la sentencia se dice que, si bien esa velocidad de 50/55 km/h., puede estimarse reducida o moderada, es evidente que no lo

## El rincón técnico PEQUEÑOS "MORDISCOS" DEL COCHE

Bueno, no vamos a decir que el coche sea un mastín que muerde. En realidad, introducimos una figura para llamar la atención de los muchos despreciados que hay por el mundo. El coche sólo muerde a los que se quieren morder.

Una norma, cada día más en práctica, es la del «hágalo usted mismo», pero siempre que se hagan las cosas «sabiendo» y prudentemente. Puede ocurrir que alguien se haya estudiado bien el aspecto práctico, la mecánica del trabajo, pero no haya contado con la situación. La cosa tiene mayor importancia cuando se trata, además, de una emergencia, porque los nervios y las prisas nos hacen cometer errores, y es entonces, sólo entonces, cuando el coche puede morder; queremos decir, hacernos daño.

Son cosas elementales. Y precisamente, por eso, y porque no estamos acostumbrados, se olvidan. Si nos lo permiten, vamos a recordar algunas:

**EL CAPO.** Cuidado, en estos aspectos: No dejar dentro ninguna herramienta o trazo o cualquier otro objeto. Vigilar que no haya una mano apoyada, porque al cerrar fuertemente, el accidente es seguro.

**TRABAJOS DENTRO DEL MOTOR.** Suponiendo que uno sepa realizarlos. Hay que cuidar mucho de no tocar, o saber donde tocar. Porque existe el peligro de quemarse las manos, e incluso de recibir una descarga de 20.000 voltios. Algunas piezas, además, en movimiento, pueden cortar como un cuchillo. Las señoras o señoritas, y algunos caballeros de largas melenas, deben cuidar de no bajar excesivamente la cabeza, porque los órganos en movimiento pueden asir por los pelos. Atención a las corbatas.

**DEL MALETERO.** Diríamos como del capó, pero añadiendo que hay que cuidar la cabeza, sobre todo cuando se «trabaja» denodadamente para colocar todas las maletas.

**LAS PUERTAS.** Cerrarlas siempre, por aquello de los «descuidados». Pero cerrarlas con cuidado, sobre todo si alguien está apoyado cerca, sobre la carrocería, y si hay niños adentro, que inesperadamente pueden poner los dedos o la mano entera. Digamos lo mismo a la hora de subir las ventanillas.

CAMBIO DE RUEDA. Adoptar

todas las precauciones, a fin de que el coche quede totalmente inmovilizado, mediante cuñas y el freno de mano.

**LA MARCHA ATRAS.** Observar previamente que no hay nada que pueda dañar al coche, ni nadie que pueda ser dañado. Si se saca la cabeza, cuidado con columnas o postes próximos.

**LOS DISCOS, EL RADIADOR.** Están quemando, cuando acabamos de detener el vehículo.

**ASIENTOS REGULABLES.** Cuidar de no pillar la mano al accionar el sistema.

**LOS FUMADORES.** Los coches llevan un cenicero, que tiene una función muy clara. Utilízense. Tirar la colilla al exterior, puede provocar un incendio, y puede ocurrir, además, que salga y... entre de nuevo a los asientos traseros.

dió, y puede ocurrir, además, que salga y... entre de nuevo a los asientos traseros.

**INSECTOS EN EL INTERIOR.** Atención a las avispas, por ejemplo. Nos distraen peligrosamente. Si es preciso, detenga el coche, déjela salir o mátele.

**LAS BACAS.** No pueden ser cargadas excesivamente, por dos razones: porque desplazan el centro de gravedad o porque son un obstáculo frente al viento. Por supuesto que, en cualquier caso, hay que sujetarlas bien.

**LAS CUBREPEDALES.** Parecen una tontería, pero ayudan a que el pie no resbale. Por un trocito de goma, no vale la pena correr riesgos.

(PYRESA)

**¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?**

Llama a C.E.A.R. - Teléfono: 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.

**GERONA.**

**José Forné Ponsá**  
NEUMATICOS

**MICHELIN PIRELLI**

- VENTA
- REPARACION
- RECAUCHUTADO
- EQUILIBRADO

¡¡SIEMPRE A SU SERVICIO!!!

C/. Barcelona, 42 - Tel. 208946 - GERONA

**CASSELLAS DAVALL**

**ZONA RESIDENCIAL**

**LAGO BANYOLES!**

¿Practica Esquí Náutico o Natación? Cerca del Lago está la mejor Zona Residencial de Cataluña.

**HAY SOLARES URBANOS Y TORRES CONSTRUIDAS**

- Agua, Luz, calles asfaltadas, iluminación, gas y tel.
- 3 Canchas Tennis, 2 piscinas. Un Restaurante-Hotel y Parque Infantil.

**INVERSION GARANTIZADA 100%.**

INFORMACION: Días laborables. Tardes, en la misma Finca y Sábados y Domingos, todo el día.

En GERONA: Teléfono 20 75 97.

**EXCM. AJUNTAMENT DE GIRONA**

**CURSOS DE LLENGUA CATALANA PER CORRESPONDENCIA**

Curs Elemental de Llengua Catalana. - 2.º Curs de Llengua Catalana. - 3.º Curs de Llengua Catalana

Preu de matrícula:

**ELEMENTAL, 150 PESSETES**  
**2on. CURS, 200 PESSETES**  
**3er. CURS, 300 PESSETES**

Oberta la matrícula del 11 al 25 de setembre. Inscripcions: Caixa Pensions per la Vellesa i d'Estalvis, Carrer Santa Clara, 9. GIRONA, de 8,15 a 14 horas i Oficina Municipal de Turisme (baixos de l'Ajuntament, de 12 a 13). Places limitades.

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA**

**PATRON DE YATES**

**CURSO PARA LA OBTENCION DEL TITULO INDISPENSABLE PARA EL GOBIERNO DE YATES**

INICIO: Día 3 de octubre.

CLASES: Martes y viernes, de 9 a 11 de la noche.

Para mayor información e inscripciones, diríjase a la

**AVENIDA JAIME I, 46 - Teléfono 20 04 00 - GERONA**

**con SEAT...**

**...tendrá opción a rentabilizar su kilometraje**

**infórmese en:**

**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.**

GERONA  
CTRA. SANTA COLOMA S/N. TEL. 20 91 00

GERONA  
ALVAREZ DE CASTRO, 4 TEL. 20 34 00

GERONA (Santa Eugenia)  
AGUDAS, 36 (ESQUINA Pº DE OLOT)

S. FELIU DE GUIXOLS  
CTRA. GERONA, 99 BIS. TEL. 32 00 58

# LOS TOROS

## El próximo domingo, festival taurino en el coso de Figueres

## Dialogando con los participantes del festival figuerense, del próximo domingo Cipriano López y Julián Calderón



El matador de toros José Salazar, director del próximo festival figuerense, entrenándose con una vaquilla, en un tendadero celebrado a principios de esta temporada. (Foto archivo).

Ellos son dos toreros que siguen en activo. Actúan en casi todos los festejos que se celebran en los cosos de Sant Feliu y Figueres. Sus nombres son bien conocidos de todos los aficionados gerundenses, Cipriano López y Julián Calderón Guerrero, aunque algunos los reconozcan mayormente por sus apodos o seudónimos artísticos que responden, respectivamente, por «El Espontáneo» y «El Jato». Ambos son novilleros. Mientras el segundo —Calderón— va luchando «con las naves quemadas», como bien nos decía, participando de sobresaliente en los carteles y en la plaza; el primero de ellos, apartado ya de su preferente y anterior categoría, sigue de subalterno de banderillero, con muy buen acierto, prueba de ello es que lo tenemos que mencionar repetidas veces en nuestras crónicas, al igual que a Julián Calderón, por los muchos quites que realiza durante sus distintas intervenciones.

primera falta ha sido esta. Cuando sale un toro, parece que se lo van a quitar a uno, y yo, quizás, en aquella ocasión, al ponerme un poco duro cuando Roberto quiso hacerle un quite, reconozco que me pasé.

—¿Te consideras un buen subalterno?

—Pues, hombre, dentro del montón, sí.

—¿Cuál es tu especialidad?

—La principal que no me coja el toro.

—¿Y no deseas lucirte, ni sobresalir?

—Creo que lo adecuado en una profesión como esta, es que todo el que lleve algo dentro y lo sienta que se lo de al público que es el que paga y mantiene a la Fiesta, y es bonito para un matador

**CIPRIANO LOPEZ «EL ESPONTÁNEO»**  
Nació en 1943, en el pueblo jien-



Lucida actuación en Barcelona, esta temporada, consiguiendo trofeo, de Julián Calderón «El Jato»; le acompaña, dando también la vuelta al redondel como su peón de confianza, Cipriano López «El Espontáneo». (Foto archivo).

Un ameno e interesante festejo se prepara para el próximo domingo, día 24, a las cuatro y media de la tarde, en el vetusto coso ampurdanés. El mismo servirá para poner el «cerrojazo» definitivo a la temporada de 1978, y está organizado por la Peña Taurina Figueres.

Se correrán seis astados del campo charro, propiedad de don Carlos Sánchez Rico y Gandarías de Terrones, con divisa verde y blanca, y señal de hoja de higuera en ambas orejas. Esta ganadería, que se anuncia con procedencia de la de don Félix García de la Peña, es puro origen Contreras (procedencia Murube, carta Vista Hermosa), formada poco a poco con reses de sus hermanos y seleccionada pacientemente por don Carlos.

El señor Sánchez Rico, que empleó como cimientos de la ganadería, reducido, pero selecto, lote de animales, reúne hoy día un buen número de cabezas; usa el hierro y la divisa que pertenecieron a su hermano don Idefonso; habiendo jugado reses en las más importantes plazas, como Barcelona, San Sebastián, Zaragoza, etc., pero aún no ha hecho su presentación en el coso capitalino de Madrid.

El pelo de los bichos es el negro y el listón.

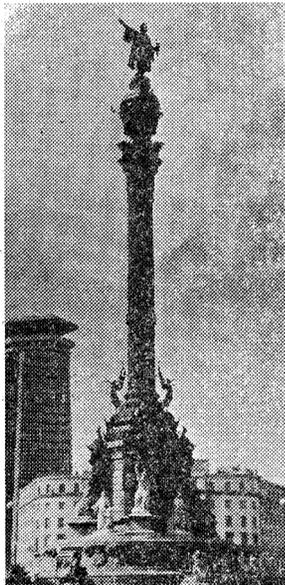
Sementales famosos de sus comienzos fueron «Bandido» y «Quincallero», pastando la vacada en fincas de Terrones y otras de la provincia de Salamanca.

La terna de espadas son: el actual matador de toros José Salazar, que actuará, además, de director de lidia, Julián Calderón «El Jato», Cipriano López «El Espontáneo», Antonio Poveda, Roberto Espinosa y el gerundense Pedro Geli «El Valente», que participará, como es lógico, como rejoneador.

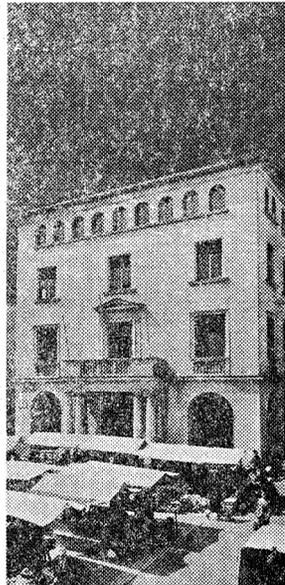
Los banderilleros que tomarán parte, serán: Pepe Ordóñez, Miguel Ordóñez, Julián Iglesias, Francisco Rodríguez «Sejudo», Julio Molina y Manolo Gallardo. Tanto estos subalternos, como los señores ve-

terinarios, médicos y todo el personal de plantilla de la Plaza de Toros de Figueras, colaborarán desinteresadamente, así como la Empresa Gelart, que ha cedido

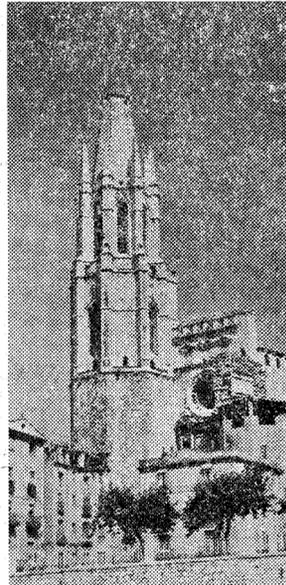
gratuitamente la plaza para la celebración del festival. La entrada única, en ambos tendidos, costará trescientas pesetas.  
Pere Joan PALAHI



Barcelona



Figueres



Girona

## Adivine en cual de estas ciudades se puede ganar mucho dinero.

En Figueres. ¿Adivinó? Es aquí donde Renta Catalana le propone invertir. Somos un grupo sólido, especialista en hacer buenos negocios. Y los buenos negocios, todavía hoy, dan dinero. Especialmente en Figueres

**RENTA FIGUERES: HASTA EL 49%**

Para esta operación tiene varias opciones. Renta Catalana le asegura el 22% de rendimiento en 18 meses. Si al cabo de este tiempo, usted decide prorrogar su inversión por un nuevo período de 18 meses, entonces le aseguramos un rendimiento del 24%. Total 46%. Pero hay otra posibilidad. Si desde el primer momento, usted opta por invertir a 36 meses, el interés alcanza el 49%. Sin dudas, una magnífica rentabilidad. Y, por supuesto, con una sólida garantía.

Los edificios casi construidos. Sobre estas y otras posibilidades de inversión, nuestros Asesores pueden ofrecerle más datos. Envíe este cupón.

### DELEGACIONES

- Barcelona c/. Aribau, 221-223  
Tel. 200 93 99
- Mataró c/. Calvo Sotelo, 56  
Tels. 798 65 51 y 798 66 00
- Granollers c/. del Rech, 5  
Tel. 870 25 13
- Sabadell c/. José Renom, 90  
Tel. 716 19 72
- Vic c/. Nueva, 48, 2a.  
Tel. 889 34 15
- Puigregí c/. Balmes, 5, tienda  
Tel. 838 00 59
- Reus c/. San Juan, 16  
Tel. 977/31 29 00
- Lleida Avda. José Antonio, 27  
Tel. 973/24 32 42
- Girona Rda. Padre Claret, 29  
Tels. 972/21 31 62/58
- Figueres Avda. José Antonio, 40  
Tels. 972/50 55 00/04
- Olot c/. Vilanova, 21  
Tel. 972/26 12 54
- Palafrugell c/. San Ramón, 9  
Tel. 972/ 30 05 28
- Ciutat de Mallorca c/. Velazquez, 1  
Tel. 224 619

**RENTA CATALANA S.A.**  
Años invirtiendo bien.

**AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA**

**FINCAS GUSTI**

EN VENTA

- Pisos desde 800.000 Ptas.
- Chalets y Torres desde 1.600.000 Ptas.

Padre Claret, 29, 1.º.  
Telf.: 21 49 56.

una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

Sr. ....

con domicilio en .....

calle. ....

núm. .... Tel. ....

desear recibir personalmente y sin ningún compromiso información completa sobre Renta Catalana

**HOSTAL DEL PEIX**  
—Especialidad en Mariscos  
Teléfono 46 08 75.

# DEPORTES

## El Girona F.C. sigue sin encajar goles en campo contrario



### APUNTES DE OTRO POSITIVO DESPLAZAMIENTO: ESTA VEZ, A AMPOSTA

#### Los rojiblancos ya piensan en la segunda eliminatoria de Copa

● Dos desplazamientos y cero goles en contra. No cabe duda de que los rojiblancos «andan» pero que muy fuertes en campo contrario. En Córdoba, empate a cero y en Amposta —frente a La Cava—, cero a tres.

● Ya lo ven. Sin encajar ningún gol en campo contrario y habiendo «recibido» dos en el «Estadi». Ya dijimos en su día que el Girona F. C. contaba con un equipo idóneo para jugar al contraataque.

● El mejor, sin discusión, en Amposta, José María Pérez. El «once» rojiblanco se movió espléndidamente a lo largo de la noche, aguantando tarascadas, empujones... Pero, no cabe duda de que es uno de estos delanteros que no «giran la cara». En una palabra, de los que no se arrugan... y que corren del primer al último minuto.

#### YUSTE GONZALEZ DIRIGIRA EL LINARES - GIRONA

#### Fraga, el Hospitalet-Olot y Muñoz, el Malgrat - Figueres

El colegiado señor Yuste González será el encargado de dirigir el partido que el domingo a partir de las seis de la tarde jugarán en «Linarejos», el Linares y el Girona F. C.

En Tercera División, nuestros representantes serán arbitrados por Fraga Masip (Hospitalet-Olot) y Muñoz Oliveros (Malgrat-Figueres).

● Y esto que, todavía, no está totalmente a punto: «Voy cogiendo el ritmo, pero todavía no me encuentro a tope». Refiriéndose a los de La Cava nos comentaba que «han ido más al hombre que al balón y esto ha creado un gran desconcierto en sus filas». En torno al resultado comenta que «ha sido justo ya que, incluso, pudimos marcar algún gol más».

● No jugó en el C. D. La Cava, Juanito, una de las instituciones del fútbol español. A sus 42 años todavía sigue en activo. El hombre no estaba, que digamos, muy contento: «A mí, la verdad, siempre me gusta jugar. Pero, es el entrenador quien manda. Querían probar a este chico —se refiere a César— y ya lo han visto».

● «Xevi» Juliá no se arrugó ante la defensa contraria y esto que tanto el libero como el central de La Cava le «achucharon» a base de bien: «Está claro que venían a por mí. En el primer tiempo me «cazaron» en un tobillo y tuve que retirarme en la segunda parte. No obstante, estoy seguro de que jugaré en Linares ya que voy a recuperarme con prontitud».

● Arnau, el presidente de La Cava no esperaba tan severo correctivo: «Era difícil eliminar al Girona, pero la verdad es que pensábamos, cuando menos, ganar o empatar este partido».

● La defensa estuvo bien, en especial Serra: «Está visto que si amarramos bien atrás y jugamos al contraataque llegan los buenos resultados».

● Un «espía» en Amposta. Nos referimos a Vicente Dauder, ex-entrenador del Levante y Tarrasa y que en estos momentos dirige al Villarreal. «El Girona ha jugado una forma muy inteligente. Uno de los goles fue un

auténtico regalo, pero los rojiblancos merecieron el triunfo. ¿Si este Girona es mejor que el de anteriores temporadas? Yo creo que en los



Los dos equipos antes de comenzar el partido de Copa que finalizó con clara victoria rojiblanca. (Fotos Pablito).

dos últimos años los gerundenses tuvieron mejor equipo».

● Junto con Juliá, fue sustituido. Avelino nos comentaba al término del choque que «en el precalentamiento ha sentido una molestia en los aductores. Conforme transcurría el encuentro, se me «cargó» la pierna y debí solicitar el relevo. No

era cuestión de arriesgarse. Confío en estar en «Linarejos» el próximo domingo». También opinaba como Serra en el sentido de que «hay que amarrar

minutoria y esto es importante. Cuantos menos seamos, más posibilidades hay de que nos toque un equipo puntero».

● Quien andaba muy compungido era Barto Pagés que, por cierto, es el máximo realizador del equipo con dos goles en su haber (uno de Liga y otro de Copa). El no jugar de salida le había supuesto, como él mismo nos confesaba «una de las mayores decepciones de mi vida futbolística». Le preguntamos si el marcar goles —dos en Amposta, uno de ellos anulado, todo y habiendo jugado solamente 30 minutos— podía situarle nuevamente en la formación titular y nos dijo que «sería importante que se dieran cuenta de los goles que marqué el pasado año y los que he conseguido hasta ahora».

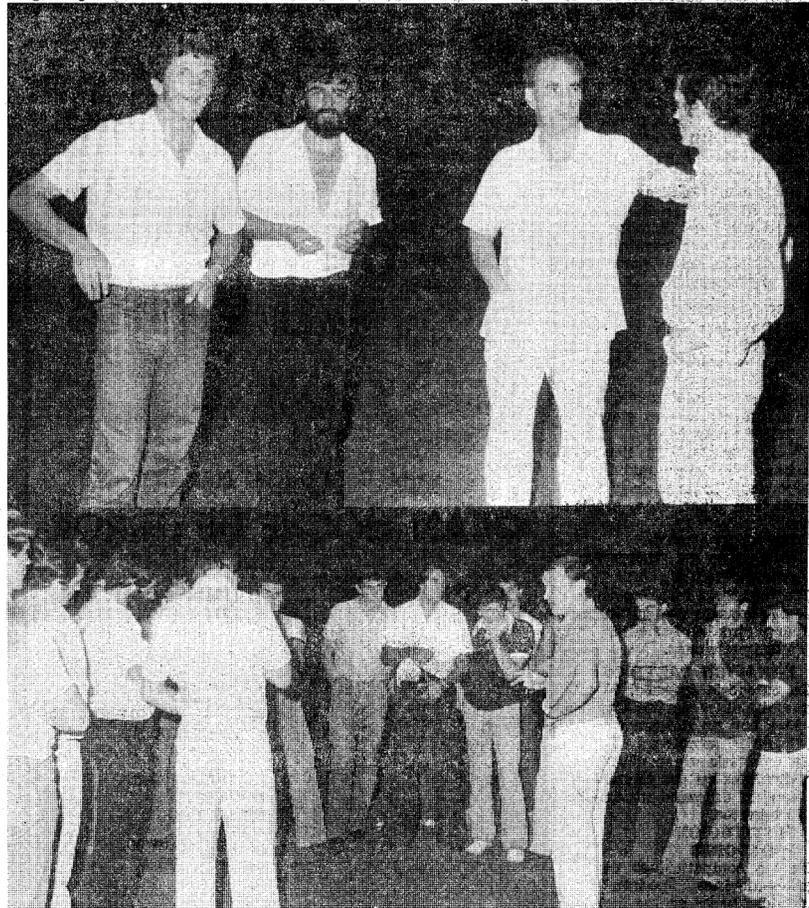
El regreso, en el autocar de Canals —con Jordi al volante, naturalmente— tras el partido. Alrededor de las cuatro de la madrugada arribaba la expedición a Girona con la satisfacción del deber cumplido. El primer «round» coper se salvó positivamente, algo que, evidentemente, no les pasó ni al Celta ni al Hércules y esto que son de Primera y se enfrentaban a equipos de inferior categoría.

● Excelente el recinto donde se jugó el partido. Buena luz, aceptable césped y tenemos en cuenta la categoría en que milita el Amposta y un terreno muy amplio en el que el Girona pudo «moverse» bien.

● En los graderíos numerosos seguidores del C. D. La Cava —distante diez kilómetros de Amposta— que comenzaron muy animados pero que enmudecieron al marcar Pérez el primer gol a los 17 minutos. Tuvieron, evidentemente, poco tiempo para alentar a los suyos ya que la superioridad rojiblanca fue manifiesta.

● El señor Rico Arqués estuvo muy bien. Excelente en todo momento. Siguió el juego de cerca y, precisamente por esto, recibió un «balonazo» imprecionante que le colocó casi al borde del K. O. Afortunadamente, el hombre se repuso y aquí paz y allí gloria».

● Todo fue correcto menos —a efectos de taquilla— el resultado ya que el choque de vuelta la afluencia será reducidísima. Pese a ello, el presidente accidental, José María Fauró, comentaba que «prefiero ganar por 0-3, que haber perdido. Si no viene gente a ver al La Cava, lo que hemos garantizado es que el Girona participará en la próxima ronda eli-



El directivo Ramón Masgrau dialogando con Abete en presencia de Serra y Durán. Abajo, Gatell, sobre el césped ampostino, da las últimas instrucciones a los jugadores. (Fotos Pablito)

- El Girona, ha regresado de Amposta, con un resultado muy satisfactorio. Porque marcar tres goles, en campo contrario y ante un equipo de Tercera, no deja de ser un buen triunfo. Que además, fue logrado sin durezas, ni trucos, sino simplemente, a base de buen juego y nada más.
- Los que allí estuvieron, nos indican que se pudieron haber marcado otro par de goles, pero que hubo precipitación en las jugadas finales. Pero también, afirman, que el partido no fue una perla en dulce y que el once de La Cava, con un poco de suerte, también pudo haber logrado un par de golitos. Ya lo saben.
- En cuanto al rendimiento del equipo, diremos que en general fue muy aceptable. Actuaron los mismos jugadores que lo hicieron ante el Barcelona Atlético, con ligeras variaciones. Desde luego, Pagés, no estuvo en la medular y ello es sintomático. Los demás, todos cumplieron y algunos con éxito evidente.
- Con tal resultado, el Girona puede considerarse, como seguro participante en la segunda eliminatoria, en la que, en virtud de lo acordado en Madrid, deberá tener por adversario, a un club de proximidad geográfica. Veremos quién será.
- Del resto de Cataluña, los resultados, en general, fueron buenos para nuestros representantes. La única duda, está en el partido jugado en Sabadell, donde el Lérida sacó un buen empate. A señalar asimismo, el amplio triunfo logrado por el Levante, que poco a poco, va apareciendo como el equipo más goleador del grupo.
- Liquidado en forma satisfactoria, el primer episodio de la Copa del Rey, he aquí que el Girona, deberá desplazarse el próximo domingo, al campo del Linares (Jaén), para enfrentarse con el equipo titular, el mismo que, viene cosechando hasta el presente unos resultados muy satisfactorios. Ganar o empatar en el campo de Linares, sería un éxito considerable, a la misma altura, del empate logrado en Córdoba.
- En estos momentos, aún no sabemos si juegan el sábado por la noche, o bien el domingo por la tarde. Se pensaba que alguna emisora gerundense retransmitiera el partido por sus antenas, pero hasta el presente, no se confirman tales buenos deseos. Confiamos.
- Nos enteramos anoche, del resultado de Amposta, gracias a los buenos oficios del directivo señor Oriell, con el que coincidimos en el Casino de Lloret. Una buena noticia de madrugada. Agradecemos.
- Ya han visto el lío, que se ha armado con los impuestos de Cruyff. Lo peor es que según parece, en Madrid, no pagaron tales impuestos ciertos jugadores extranjeros, que allí vienen actuando. Ja la ballen!

Narcís PLANAS

GOL

## Un coche equipado para el futuro.



- El nuevo Renault 18 GTS incorpora todos esos detalles que hacen de un buen coche un coche de estilo.
- motor de aleación ligera de 1.647 cm<sup>3</sup>, con tracción delantera.
- Elevadas prestaciones de control central desde la consola de mandos.
- cierre electromagnético de puertas desde un solo botón.
- reglaje interior del retrovisor exterior.
- limpa-lavafaros automático.
- equipo pre-instalación para radio.

- intermitentes con posición autopista.
  - motorventilador de 3 velocidades.
  - reposacabezas regulables.
  - luces anti-niebla traseras.
  - aireadores exteriores.
  - toma de diagnóstico de carburación y encendido.
- Son detalles de verdadera personalidad internacional que hacen del Renault 18 GTS un coche en que la alta mecánica se ha hecho estilo.

### RENAULT 18

Nuestra exposición estará abierta el sábado, día 23 y el domingo, día 24

Así es el Renault 18. Venga a conocerlo en

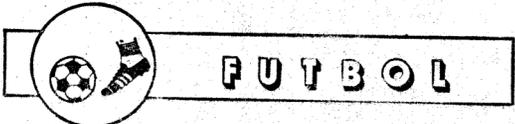
## SANTIAGO JUANDO, S. A.

Carretera Nacional II, Km. 719. FORNELLS DE LA SELVA

## 500 plazas - Desde 18 años - Sobre 550.000 PTAS. AÑO

### ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS!

Convocadas Oposiciones por la PRESIDENCIA DEL GOBIERNO para ADMINISTRATIVOS DE LOS MINISTERIOS CIVILES —AMBOS SEXOS—. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. Título (para el Turno Libre) Bachiller Superior o equivalente. NO SE EXIGE MECANOGRAFIA, NI TAQUIGRAFIA. Ejercicios fáciles que puede preparar en su domicilio con nuestros Textos. ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS! En las dos últimas convocatorias han preparado con nuestros Textos los NUMERO UNO del Turno Libre y gran número de aprobados. Instancias hasta el 17 de octubre. Pidanlos URGENTE (acompañando 30 Ptas. en sellos de Correos) Programa con impresos oficiales de instancia y amplios informes. Diríjase a: JURISPERICIA, Jardines, 3. — MADRID-14.



# La jornada de Tercera Regional

El próximo domingo va a celebrarse la cuarta jornada correspondiente al Campeonato de Tercera categoría Regional.

- Grupo 22:
- Sábats — Vidreres
  - Fornells — Peña Rodri
  - Llagostera — Vilarroja
  - Lloret — Tossa
  - Flassá — Vilablareix
  - A. V. Girona — Celrà
  - S. Gregori — Coma Cros
  - Breda — Caudàs
  - San Pedro T. — San Poncio
- Grupo 23:
- Pals — Serinyà
  - Torroella — Jafre
  - Calonge — Cervià
  - Ar — Sant Feliu
  - Caleta — San Miquel F.
  - Vilartagas — Bisbalenc
  - Camós — San Miquel C.
  - Banyoles — Camallera
  - Bellcaire — Gualta

- Grupo 24:
- Cabanes — Vilafant
  - Armentera — Lladó
  - Sant Pere — Vilabertrán
  - Port Bou — Borrassá
  - Darnius — Massanet
  - Santa Leocadia — Esplais
  - La Junquera — Port Bou
  - Espolla — Agullana
  - Navata — Bescara

- Grupo 25:
- Les Planes — Argelaguer
  - Les Preses — San Esteban
  - P. B. Anglès — San Roque
  - Hostaletes — La Piña
  - Tortellà — Osor
  - Sant Jaume — Hostoles
  - Pommatí — Bosch T. Sca
  - Sant Pau — Bas

Estos serán los encuentros a celebrarse en el transcurso del presente fin de semana en la Tercera Regional gerundense.

Suscribase a LOS SITIOS



# BALONCESTO

## ¿A dónde vas, basket?

### Nuevamente, los intereses particulares se antepusieron a los generales

### No puede consentirse que un grupo esté formado por cinco equipos

El basket gerundense se nos desmadra. La gente ya no baja la cabeza, asentando la conformidad ante las decisiones federales. El «sí, señor» va ha pasado a mejor vida. Al menos, esta fue una de las notas predominantes en la pasada asamblea de clubs. Por nuestra parte, debido a que en aquellos momentos cumplíamos otra información, no pudimos asistir. Nos supo mal, porque hubiéramos querido oír el parlamento de despedida de don Conrado Fargas. Ahora bien, por distintos y variados conductos, hemos recopilado datos fidedignos de cuanto allí se coció.

**CLARAS DISENSIONES**

El basket gerundense ya empieza a contar con oposición; una oposición que parece encabezarse el «enfant terrible», Angel Brea, y secundado por la mayor parte de los miembros de la Asociación de Preparadores. En la Asamblea se proliferan ataques muy fuertes. La gente no está conforme. La gente empieza a tener opinión propia y ve las cosas claras. A la gente no le engaña atacando a la prensa y diciendo que nosotros tenemos la culpa. La gente ve si una persona trabaja o no. La gente —algunos, no todos— ha llegado a la mayoría de edad y quiere que se le escuche sus opiniones y puntos de vista. Ha pasado la etapa en que lo que decía la mesa presidencial se daba por bien hecho. Y esto parece que algunas personas no lo entienden. Primero hay que saber respetar todas las opiniones. Luego se pueden rebatir los puntos de vista. Pero, por encima de todo, escuchar y atender con discreción. Toda idea puede ser aprovechable.

Cuando una persona está en la cima, debe comprender que está sujeta a críticas, que no lo hará todo a gusto de todos. Cuando algo que a uno le gusta se expone. Dicen que las verdades ofenden. Y quizá —generalizamos— haya personas que no lo han comprendido en su justa medida.

A lo que íbamos, en la Asamblea hubo disensiones. Hubo opiniones. Hubo quien se enfadó y se largó. Pero pensamos que toda idea, conforme hemos dicho, o todo punto de vista debe ser oído. Y el basket gerundense no debe ser una excepción. Lo que pasa es que la gente no estaba acostumbrada a que existiera una oposición y esto, en principio, cuesta digerirlo.

#### LOS INTERESES PERSONALES

Recordando que, cuando la Asamblea de comienzo de la temporada 1977-78, escribía en estas mismas páginas de los clubs se habían antepuesto a los del basket. Yo creía que con el tiempo la gente iría tomando conciencia de lo que realmente interesa a todos. Pero, no. En este aspecto aún estamos subdesarrollados. Los clubs van a lo suyo y al vecino que lo chinchin. Mientras yo vaya bien, allá los otros. Esto es lo que hace daño al basket gerundense. Hay que trabajar —quizá sea utópico— por el bien general.

¿Cómo puede subir el nivel del basket cuando un grupo de juniors está formado por sólo CINCO equi-

pos? Jugarán cuatro vueltas. Pero, ¿qué? ¿Qué competición de niños realizarán estos muchachos? ¿Máximo teniendo en cuenta que año tras año se ven siempre las mismas caras. No. El basket seguirá siempre por los mismos derrotados.

Si tenemos, por ejemplo, veinte equipos juniors o juveniles, el caso es idéntico, ¿por qué no hacemos una simple división y organizamos dos grupos de diez clubs? Sería lo mejor, ¿no creen? Pues no. El basket gerundense «is different». Dicen que está motivado a problemas de índole económico. Aunque las cuentas de la Federación no hayan sido hechas públicas, sabemos que el superávit es considerable, más de lo que muchos imaginan. ¿Por qué en lugar de tener el dinero depositado en una cuenta corriente bancaria no se reparte entre los clubs más débiles económicamente? En todos los sitios, la gente se queja de que falta dinero para el deporte. ¿Por qué en el baloncesto, cuya economía, sin ser boyante, sí es buena, no se reparte el líquido entre las entidades, que son quienes hacen deporte?

Si guiendo en la misma línea actual, el estancamiento es peligroso. Siempre estamos allí mismo. El basket gerundense no puede subir enteros con campeonatos de diez, doce o trece partidos al año. Luego, cuando llegan las fases de sector, los equipos gerundenses sólidamente participan en inferioridad de condiciones. Para jugar diez partidos al año no es preciso orga-

# Asamblea del fútbol alevín e infantil

## En infantiles, se creará la primera división

### Sesiones orientativas para aquellos entrenadores de las categorías pequeñas

El pasado martes, en el salón de actos del Colegio La Salle de nuestra ciudad, tuvo lugar la Asamblea Provincial del Fútbol infantil que estuvo presidida por don Manuel Lloret, delegado provincial de fútbol; Juan Cabratosa, presidente del Comité Infantil; José María Giralt, director de la Escuela de Entrenadores, y los señores Mas y Casademont, de la Delegación Provincial.

**INFANTILES**

En la categoría infantil, se debatió en primer término la formación o no de un grupo de primera división, al que tendrían acceso los equipos mejor clasificados de la temporada

anterior. Para la formación del mismo, el número de equipos debería ser de 12 a 16.

Varios han sido los equipos que han renunciado a participar en esta nueva categoría, alegando la distancia de los desplazamientos al ser un grupo único y que abarca todo el ámbito provincial.

De momento, los equipos inscritos son diez: Olot, Banyoles, La Girona, Cassá, Bons Aires, La Casera, Salt, Lloret, Palafrugell y Besalú. Faltan pues varios para completar el grupo. Por orden de clasificación de la pasada temporada, deberían jugar y han renunciado, los siguientes clubs: San Pere Màrtir, Bell-lloc, Las Planas, La Sella, Palamós, At. Olot, Bisbalense, Salle Figueres, Tordera y Bescanó. Falta saber la opinión de algunas entidades que, en caso de ser afirmativa, deben comunicarlo antes del próximo lunes a la Delegación Provincial de Fútbol. Son, entre otros, Batet, Breda, Montolívet, San Roque y Figueres.

El resto de equipos que no sean encuadrados en la primera división formarán grupos de doce o catorce equipos. De momento, el total de clubs inscritos en el campeonato provincial infantil, sumando también los que militarán en la primera división, asciende a sesenta y seis. El campeonato dará inicio el día 30 de septiembre y se dejó constancia de que, a partir de la próxima temporada todos aquellos clubs que tengan un equipo en categoría nacional deben contar obligatoriamente con infantiles y alevines. En nuestra provincia, se encuentran implicados Girona, Figueres y Olot.

En el apartado de ruegos y preguntas se solicitó poder jugar los domingos por la mañana. Esta pregunta tuvo como respuesta que hay carencia de árbitros y no hay otra solución que jugar los sábados.

También se solicitó que los jugadores pudieran realizar revisiones médicas adecuadas con doctores especializados en temas deportivos y no tener que acudir al médico de cabecera.

En el aspecto de ascensos y descensos se manifestó que de primera división descenderían el mismo número de equipos como grupos haya formados en segunda categoría. Y que de segunda ascenderían los campeones de cada grupo. Los dos primeros clasificados de primera división tendrán acceso a la final del Campeonato de Catalunya.

**ALEVINES**

En categoría alevín, hasta la fecha, el número de equipos inscritos asciende a cuarenta y cinco. Se formarán grupos de 10 a 12 equipos y el torneo dará comienzo el 15 de octubre. Se acordó que cada equipo participante debe presentar dos colegiados y que los mismos arbitrarán al equipo que los presente en feudo ajeno. La Federación concederá un carnet que les autorizará a dirigir encuentros de alevines e infantiles.

Respecto al tema de licencias, se indicó que este año podrían ser tramitadas desde la Delegación Provincial de Fútbol.

#### SESIONES PARA ENTRENADORES

La Delegación Provincial de la Juventud, en colaboración con la Escuela de Entrenadores, ha organizado para los días 2, 9, 16 y 23 de octubre unas sesio-

nes orientativas para todos aquellos preparadores que dirijan equipos alevines o infantiles.

Estas sesiones, que serán totalmente gratuitas, van a tener lugar en el Colegio La Salle los mencionados días de siete y media a diez de la tarde.

La primera sesión estará dedicada a la preparación física. La segunda, reglas de juego. La tercera, Medicina Deportiva. Y la cuarta psicopedagogía y técnica. Las clases serán dirigidas por la Escuela de Entrenadores y se confía en la presencia de personalidades del fútbol catalán para impartir las respectivas clases.

**NORMAS**

De acuerdo con la Circular número 38 de la Real Federación Española de Fútbol, hacemos un resumen de los datos que afectan directamente a las competiciones:

**EDADES**

Esta competición estará reservada a los jugadores cuando cumplan los 11 años y no rebasen los 15 en 1.º de agosto de la temporada a que corresponda su licencia.

A su vez estará subdividida en Alevines que acogerá a los que cumplan los 11 años y no sobrepasen los 13, e Infantiles que será de 13 años cumplidos hasta los 15 años marcados anteriormente.

Para las poblaciones con censo inferior a cinco mil habitantes, se podrán fichar al iniciarse la temporada, sin esperar a que cumplan los 11 ó 13 años (según categoría) hasta cuatro jugadores por equipo, siempre que cumplan estas edades antes del 1.º de enero de la temporada en que se inscriben.

En las poblaciones inferiores a tres mil habitantes, podrán suscribir licencia al iniciarse la temporada, aquellos jugadores que cumplan 11 ó 13 años (según categoría) durante toda la temporada, siempre que residan en la localidad en que radica el club.

El jugador alevín cuando cumpla 13 años, podrá tener además la licencia infantil y jugar en esta categoría sin perder su condición de alevín.

El jugador infantil cuando cumpla 15 años, podrá tener además la licencia juvenil y jugar en esta categoría sin perder su condición de infantil.

#### RETENCION JUGADORES

Finalizada la temporada en que inscribieron su licencia de jugador infantil, quedan en completa libertad, exceptuando aquellos que cumplan los 15 de la difícil temporada que se años, si el Club tiene equipo en categoría juvenil.

El jugador alevín causará baja en la temporada en que finaliza su categoría, es decir, a los 13 años, quedando de esta manera en libertad para fichar por otro club infantil o continuar en el mismo. En su período como alevín podrá igualmente quedar en libertad al finalizar la temporada, al solicitar la baja el padre o tutor del jugador a la Federación a que pertenezca o por rescisión por parte del club, de sus servicios.

#### OBLIGACION PARTICIPACION CLUBS

Todos los clubs de categoría nacional tienen la obligación de mantener en competición, a un equipo infantil y otro alevín.

#### TOPE LICENCIAS

Se autorizarán 20 licencias máximas por equipo, pudiéndose compensar a lo largo de la temporada con cinco más, previas bajas.

#### PARTICIPACION JUGADOR EN DISTINTA COMPETICION

Los jugadores inscritos en estos campeonatos no podrán participar simultáneamente, en otras competiciones.

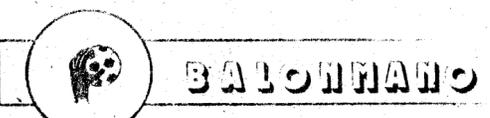
#### DURACION PARTIDOS

En categoría infantil, 70 minutos, divididos en dos tiempos de 35 y con un descanso intermedio de 10 minutos.

En categoría alevín 60 minutos, divididos en dos tiempos de 30, con un descanso intermedio de 10 minutos.

#### SUSTITUCION JUGADORES

En las competiciones de infantiles-alevines, podrán ser sustituidos hasta cuatro jugadores en cualquier momento, previo conocimiento del árbitro.



# El B. M. Lloret, ante la nueva temporada

Lloret de Mar. — (De nuestro corresponsal). — El equipo femenino de balonmano de nuestra villa, está ya entrenando y preparándose con vistas a la próxima temporada, que como quien dice ya está a la vuelta de la esquina, y además, el equipo entrenará una nueva categoría, la máxima de Catalunya, piense que aún muchos aficionados no se han enterado de que el B. M. Lloret ha logrado situarse entre los grandes equipos de balonmano de nuestra región. Aparte del Club Rancho de Castelldefels, que ha ascendido a la

gadoras y por tanto aspira a lo máximo. La temporada está prevista que comience el primer domingo de noviembre, o sea, el día 5 de dicho mes. Aún no ha sido confeccionado el calendario del Campeonato. De no surgir alguna baja en los equipos, el B. M. Lloret, competirá contra los siguientes equipos: B. M. SAPS, A. E. Sarriá, EBAC Molins de Rey, C. D. Barceloneta, OAR de que el B. M. Lloret ha logrado situarse entre los grandes equipos de balonmano de nuestra región. Aparte del Club Rancho de Castelldefels, que ha ascendido a la

De momento, ya están programados varios partidos de pretemporada. La presentación del equipo se efectuará el próximo día 1 de octubre en la pista del Juventud de Mataró, contra el equipo titular de aquella población. Después de este partido se jugarán otros contra el A. E. Sarriá y el A. C. Universitario, aparte de que surja algún otro partido para poner a punto la temporada que va a comenzar próximamente.

#### EL EQUIPO JUVENIL, TAMBIEN ENTRENA A TOPE

Con el ascenso de categoría, el B. M. Lloret se ha visto obligado a formar un equipo juvenil, ya que en la Primera Categoría, compiten juveniles y seniors. Por tanto, el recién formado equipo juvenil del B. M. Lloret, está trabajando a marchas forzadas para su puesta a punto en esta difícil competición de juveniles de Primera Categoría Provincial de Barcelona.

Todas las jovencísimas jugadoras están muy ilusionadas con participar en una competición oficial, aunque son conscientes de que los resultados pueden ser negativos, pero de lo que estamos seguros, es de que nuestras juveniles defenderán con todo honor y deportividad el nombre de Lloret de Mar.

#### «OPERACION 500 SOCIOS»

El Club B. M. Lloret ha iniciado una campaña para lograr los más socios posibles y ha organizado la «Operación 500 Socios» y la verdad es que según palabras del presidente del club, don Lorenzo Reina, esta operación está resultando un gran éxito, ya que los aficionados lloretenses han respondido a esta llamada del Club B. M. Lloret, pues saben de los grandes gastos que tendrá el Club en esta temporada, ya que el presupuesto asciende a unas 480.000 pesetas y los aficionados son conscientes de los esfuerzos económicos que tendrán que realizar los directivos del Club. Esperamos que se cumplan las aspiraciones de este joven pero admirado club de Balonmano femenino.

J. H. (TRECE)



Elena Diez, del B. M. Lloret. (Foto Enric-Blanes).

división de honor, el equipo lloretense jugará al mejor dentro del balonmano catalán y con posibilidades de clasificarse para jugar la fase de los campeonatos de España. Quizás sea aún muy pronto para aventurar tal cosa, pero sabemos de lo que son capaces nuestras jugadoras. Es más, nos lo han demostrado con creces. Por tanto, pedimos desde aquí que los señores aficionados y simpatizantes del balonmano sigan con atención e interés la marcha del equipo representativo del balonmano femenino de la provincia de Girona.

Hace ya varias semanas que el equipo ha comenzado los entrenamientos, y por lo que hemos podido presenciar en dichos entrenamientos, las jugadoras están trabajando con grandes ganas y sacrificio, conscientes de la difícil temporada que se les avecina. La entrenadora del equipo, Mari Carmen Ruiz, está apretando el acelerador, ya que ella es la más interesada en que el equipo esté a punto para afrontar la nueva categoría, para así demostrar, que lo de la pasada temporada no fue una «chirripa», sino que esta temporada quiere demostrar a todos de lo que son capaces sus ju-

**CALA AIGUABLAVA**  
TORRE 5 HABITACIONES  
1.ª LINEA DE MAR  
Nueva. Impecable. 3 baños, salón-biblioteca, grandes terrazas sobre el mar, piscina 10 x 8, bodega, garage. Todo pavimento de gres catalán, etc., etc. Precio T. 1.730.000 y 4 y 8 años de Fac. Ent. 320.000.  
Informes: Sr. Roger. Mando fotos. Tel. (93) 207 18 58. de BARCELONA.

**SESIONES PARA ENTRENADORES**  
La Delegación Provincial de la Juventud, en colaboración con la Escuela de Entrenadores, ha organizado para los días 2, 9, 16 y 23 de octubre unas sesiones orientativas para todos aquellos preparadores que dirijan equipos alevines o infantiles.

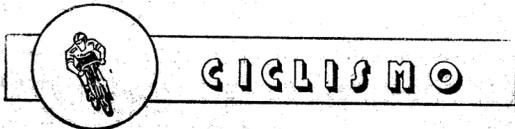
**DISTRIBUIDOR**  
IMPORTANTE EMPRESA DE ALIMENTACION, PRECISA FIRMA DISTRIBUIDORA EN  
**GERONA**  
PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE SU LINEA INSTITUCIONAL.  
Imprescindible estar introducido en hostelería, comunidades, cuarteles, centros hospitalarios, etc., y poseer red de ventas y vehículos de reparto.  
ESCRIBIR CON AMPLIAS REFERENCIAS, INDICANDO FIRMAS QUE DISTRIBUYE Y ZONA DE TRABAJO, AL APARTADO, 46.342, DE MADRID.

**SALA DE FIESTAS**  
**maquina**  
SABADO, 23 DE SEPTIEMBRE  
**GRAN NOCHE DE TERROR**

- MIEDO... EN DIRECTO
- SANGRE (TAL VEZ)
- VAMPIROS...
- MONSTRUITOS...
- Y MUCHA DIVERSION MACABRA EN MAQUINA

SI SUFRES DEL CORAZON, NO VENGAS.  
SI TE GUSTA EL TERROR, VEN.

¡¡ TE DIVERTIRAS !!



LA "XVII VOLTA A L'EMPORDÀ" CONSTA DE 560 KILOMETROS

Salida en Perelada, llegada a Figueras y finales de etapa en La Sellera de Ter, Lloret de Mar y La Escala

Un total de 560 kilómetros de-berán cubrir los corredores que el próximo día 12 de octubre...



Itinerario de la decimoséptima edición de la «Volta a l'Empordà».

Vamos, hoy, a dar un repaso al recorrido de esta prueba internacional por etapas que viene preparando con singular acierto el Club Ciclista Ampurdanés...

PRIMERA ETAPA

Dará comienzo a las 13 horas del día 12 de octubre en Perelada para seguir hacia Vilabertrán, Figueras (meta volante), Vilafant, Navata, Crespià, Esponellà, Banyoles, Serinyà, Besòs, Argelaguer, Castalfullit, La Caña, Vall de Vià, Capsacosta (premio montaña primera categoría)...

DE LA SELLERA DE TER A LLORET DE MAR La segunda etapa de la ronda fi-guerense se disputará entre La Sellera de Ter y Lloret de Mar el día 13 de octubre con el siguiente recorrido:

La etapa consta de 159 kilómetros. Es la más larga de la «Vol-ta».

DOS SECTORES EL DIA 14

El sábado, día 14, la etapa de la «Volta a l'Empordà» estará dividida en dos sectores. Por la mañana, en línea y por la tarde, contra reloj.

El sector matinal comenzará a las nueve en Lloret de Mar para seguir hacia el Puerto Canyelles (premio montaña tercera), Tossa de Mar (meta volante), Sant Feliu de Guixols, S'Agaró, Playa de Aro, Palamós (meta volante), La Bisbal (meta volante), Parlabá, Serra de Daró, Torroella de Montgrí, Bellca-sa y llegada alrededor de las 11,38 horas a La Escala. En total, 100 kilómetros de recorrido.

Por la tarde, contra reloj por equipos en un circuito urbano de Figueras (calle Monturiol, Rambla, calle Caamaño y Plaza Calvo Sotelo).

LA ÚLTIMA JORNADA

Ciento cuarenta y tres kilómetros habrán de recorrer los supervivientes de la ronda en el transcurso de la última jornada de la prueba.

La salida, a las 9 de la mañana, en Figueras para seguir hacia Vilacolom, Torroella de Fluvià, Vilademar, Pelacals, Montiró, Armentera, San Pedro Pascador, Castelló Ampuriés, cruce Roses, alto Peraltá (premio montaña segunda), Puerto de la Selva, Llanés (meta volante), Balleta, Rabós, Espolla, San Clemente (meta volante), Campmany, La Junquera (meta volante); Agullana, Boadella, La Saluda (premio montaña segunda), Terrades, Llers y llegada a las 12,42 horas en Figueras.

PUNTO FINAL

Este es el recorrido de la inter-nacional «Volta a l'Empordà» que iniciará su «andadura» el próximo día 12 de octubre en Perelada.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO en Figueras nastería-panadería, muy bien instalada (sin obrador). Teléfono 20 64 00 de Ge-rona, de 9 a 1 y de 4 a 7.

ALQUILO bajos comerciales en Girona, distintas situaciones, San Narciso, Santa Eugenia, Palau y Salt. Teléfono 21 36 51.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles. Inmobiliaria Cataluña. Teléfono 21 32 00.

NECESITAMOS pisos y locales comerciales de alquiler para nuestros clientes. Inmobiliaria Catalu-ña. Telf. 21 32 00.

ALQUILO despachos céntricos. A partir de 50 m2. Teléfono 21 36 51.

SE ALQUILA local. Fachada ca-rretera Nacional. Llamar teléfono 20 00 68.

SE OFRECE local industrial para alquilar. 500 metros cuadrados. Teléfono 20 00 68.

ALQUILO o traspaso tienda cen-tro comercial, 170 m2. Razón: Ram-bla, 7.

COMPRAS

COMPRO terrenos, rústicos o masías cerca Girona. Teléfono 21 31 48.

COMPRO piano o pianola de ocu-sión. Teléfonos 20 63 86 ó 20 03 19.

COMPRO monedas oro, plata, bronce... v relojes antiguos pared o bolsillo. Relojería Sant Ponç - Hi-per.

DEMANDAS

SE PRECISA persona a horas por la tarde con conocimiento de carpintería o similares con ganas de trabajar. Imprescindible carnet de segunda. Condiciones a convenir. Interesados escribir a la Referen-cia núm. 127, del Apartado de Co-rreos, número 137 de Girona.

SE PRECISA chica de servicio a todo estar, llamar de 2 a 6 tarde teléfono 21 31 73.

EN TORROELLA de Montgrí, pre-ciso chico autónomo. Edad entre los 16 y 20 años. Interesados lla-mar teléfono 64 09 91, de 8 a 10 no-che.

SE NECESITA viajante a comi-sión para Girona y provincia (ar-tículos mercería - Perfumería). Tel-éfonos 20 19 06 - 20 68 40.

TORRE particular, afueras de Ge-rona ofrece vivienda para matrimo-nio, ella tareas domésticas. Lla-mar teléfono 49 20 42, de 9-12 y de 9-11 noche.

SE PRECISAN vendedores a comi-sión para la provincia de Gero-na, con dietas, premios mensuales, S. S. Interesados llamar al teléfono 50 16 14, a partir de las ocho no-che.

SE NECESITA profesor-ra inglés, para Girona y alrededores. Llamar 21 66 80.

FAMILIA con niños, necesita se-ñora para los trabajos de la casa a todo estar, u horas convenientes. Llamar teléfono 20 03 07, de 9-10 noche, excepto sábados.

BARMAN - camarero, precisa ca-fetería. Trabajo todo el año. Calle Santa Clara, 49. Girona.

OFERTAS

AUXILIAR administrativa titulada, se ofrece. Teléfono 48, Las Planas de Hostoles o escribir núm. 128 de Los Sitios.

S'OFEREIX noia estudiant, per cuidar nes matí. Telèfon 20 51 35.

COMPARTIMOS piso con chicas en Girona. Llamar teléfono 261902 (lunes, miércoles y viernes).

MESTRA s'ofereix per treballar matins. Raó: Escriure «Los Sitios». Ref. 177.

PUERICULTORA diplomada bus-ca guardería o canguros. Teléfono 64 01 03.

UNIVERSITARIA casada, 30 años, taquíscano-gra, francés, excelen-tes referencias. Busca trabajo, me-dia jornada. Pícar García, calle Cruz, 20, ático, 2.º.

TRASPASOS

BAR se traspasa, buen giro, buena situación. Fincas Agustí. 21 49 56.

SE TRASPASA cafetería en Ge-rona. Teléfono 31 58 45.

SE TRASPASA pescadería y pes-ca salada, buena clientela y poco alquiler. Razón: Escribir Los Sitios. Ref. 176.

TRASPASO local céntrico, útil pa-rra Banco o sucursal. Sitio inme-jorable. Intermediarios abstenerse. Teléfono 20 30 80.

VARIOS

CLASES de idiomas. Inglés, fran-cés, alemán. Profesores nativos y diplomados. Preparación para exá-menes. Santa Clara, 42. Girona. Inscripciones, mañanas de 11 a 13,30, tardes de 6 a 8,30.

SEA Estheticienne o Peluquera diplomada en CEM. Cursos autori-zados por el Ministerio de Educa-ción. Matrícula abierta. Varios hor-arios. Infórmese en CEM. Jaime I, 60. Girona. Tel. 213501.

CASA particular admite señoritas estudiantes, en Santa Eugenia, 21, entresuelo, segundo. Calefacción, teléfono, etc. Señora Rosario. Telé-fono 21 41 05.

SE DAN clases de música, pia-no. Razón: teléfono 21 06 30.

CREDITOS, tramitación rápida. Mínimo interés. Máximo aplaza-miento. Fincas Subils, calle Santa Clara, 54, principal. Telf. 21 57 73-214617.

VENTAS

VENDO terreno fachada carre-tera Tayalá. Teléfono 20 39 87.

PISOS desde 800.000 Ptas. Cha-lets desde 1.600.000 Ptas. Fincas Agustí. 21 49 56.

TORRE oportunidad a 10 minu-tos de Girona dirección Barcelo-na, lujo, excelentes acabados, 6 tejados pizarra, 4.000 metros cuadrados de jardín, tres plantas, 5 habitaciones, garaje, baño com-pleto y aseo, salón de juego, 2 chimeneas, hogar, etc. Fincas Agustí. 21 49 56.

VENDO piso calle del Carmen 1.500.000 Ptas. Inmobiliaria Cata-luña. Telf. 21 32 00.

CREDITOS personales e hipotecarios, tramitación rápida. Teléfono 20 64 00.

PISO Salt, 3 habitaciones, baño completo, terraza de 25 m2 1.350.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

PISO Salt, 3 habitaciones, 2 ba-ños, calefacción, 1.400.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

ATICO en Salt, 3 habitaciones, terrazas, 1.550.000 pesetas. Telé-fono 20 79 16.

PISOS extra-lujo en venta, en zona residencial de Girona, mínimo 140 m2. Calle de Barcelona, Tel. 20 12 98.

VENDO ático en Calle Rutlla, pre-cio interesante 2.800.000,00 ptas. Tel. 20 12 98.

EN VENTA pisos gran confort Calle Emilio Grahit, 126 m2, condi-ciones a convenir. Tel. 20 12 98.

EN SAN NARCISO pisos en ven-ta, 4 dormitorios muy soleados, zona muy tranquila. Tel. 20 12 98.

VENDO pisos, apartamentos y lo-cales comerciales en Girona y San Narciso. Razón: Fincas Sabatés, Su-bida Puente Isabel II, 1.º, 1.º, 2.º. Teléfono 20 23 39. Girona.

VENDO pisos y áticos nuevos y seminuevos en Girona, San Narci-so, Santa Eugenia, Palau, Pedret y Salt. Teléfono 21 36 51.

VENDO o permuto solares en dis-tintas situaciones de Girona. Telé-fono 21 36 51.

VENDO comedor completo de ocasión. Como nuevo. Teléfono 21 36 51.

VENDO Simca 1.000. Extras. Ba-rato. Teléfono 21 36 51.

VENDO bajos comerciales en Ge-rona, distintas situaciones, San Narciso, Santa Eugenia, Palau y Salt. Teléfono 21 36 51.

PARTICULAR vende piso en calle Cruz. teléfono 21 16 90 a partir de 8 de la noche.

VENDO Simca 1.200. Especial particular a particular, buen esta-do. Teléfono 4, Fiasa, de 15-17 horas. Señor Peya.

REFUGIOS montaña con 2.000 m2. terrenos. Ganga, 1,2 millones. Agua, luz, desagües. Fincas Subils, Santa Clara, 54, principal. Teléfono 21 57 73 - 21 46 17.

PARCELAS junto al Lago de Ba-nyoles. Para vivir todo el año. Fin-cas Subils, calle Santa Clara, 54, principal. Teléfono 21 57 73 - 21 46 17.

VENDO parcela en San Pedro de Llorá. Llamar teléfono 20 12 01.

EN MONTLIVÍ vendo piso par-ticular-particular, tres habitaciones, soleado, 1.750.000 pesetas. Telé-fono 213839.

VENDO piso 4 habitaciones en Avenida San Narciso con cocina completamente equipada y telé-fono. Precio total: 1.850.000 pesetas. Llamar Teléfono 20 70 46.

DUPLEX 4 dormitorios, bloques muy pocos vecinos. Construye AR-FIX, S. A., calle Menéndez y Pelayo, 20. Salt. Teléfono 208366.

PISOS 4 dormitorios (junto San-ta Eugenia), excelentes acabados, entrega inmediata. Véalos. Cons-truye ARFIX, S. A., calle Menén-dez Pelayo, núm. 20. Salt. Teléfono 208366.

VENDO Cota 74-123, buen estado. Teléfono 20 29 68.

VENDO parking doble en Gero-na. Teléfono 20 60 24.

VENDO casa, planta baja con tienda, vivienda y huerto. Zona Ge-rona - centro. Razón: tel. 20 49 22. Facilidades pago.

SE VENDE coche Citroen Dyan 6. Razón: teléfono 203845.

GRAN OCASION, apartamento cinco habitaciones, dos baños, 1 aseo, comedor, salón-estar, chime-neo, cocina, dos terrazas, equipado, dos parkings descubiertos, garaje particular, piscina, centro comer-cial. 4.500.000. Informes: 818416.

GRAN OCASION, apartamento cerca del mar, 2 habitaciones, ba-ño completo, salón comedor, gran terraza. 1.800.000. Informes 818416.

L'ESCALA. Vendo pisos amplios y soleados centro villa. Fincas Guanter. Teléfono 77 02 72.

LA ESCALA. Apartamentos fren-te al mar, 2 y 3 dormitorios, com-pletamente equipados, piscina, trastero, desde 1.800.000 pesetas. Pedir catálogo color. Teléfonos 972-77 02 62 y 93/228 01 13 de 4 a 8 de la tarde.

LOCALES comerciales en diferen-tes situaciones. Desde 600.000 pe-setas hasta 3.500.000 pesetas, en Sant Feliu de Guixols. SPAI. Telé-fono 20 51 48.

VENDO 30.000 m2 a 2 kms. de Girona. Dentro plan parcial 15 pe-setas palm2. Fincas Tarrés. 20 30 80 y 21 00 62.

COLUMNA INFORMATIVA



VIVIENDAS EN GIRONA

PISO EN CALLE SAN JUAN BAUTISTA LA SALLE. 3 HA-BITACIONES. 2.300.000 PE-SETAS.

PISO EN AVENIDA SAN NARCISO. COCINA EQUI-PADA. 4 HABITACIONES, TELEFONO, 1.700.000 PESE-TAS.

PISO EN PUENTE MAYOR NUEVO A ESTRENAR, CONTADORES DE AGUA Y LUZ INSTALADOS, 1.700.000 PESETAS.

PISO EN CALLE MEDIODIA, 4 HABITACIONES, CONTA-DORES DE AGUA Y LUZ INSTALADOS: 2.750.000 PESETAS.

PISO EN CALLE MARQUES DE CALDAS DE MONTBUY NUEVO A ESTRENAR, 4 HA-BITACIONES, 2 ASCENSO-RES.

PISO EN CALLE PEDRET, NUEVO A ESTRENAR, 1.950.000 PESETAS.

DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES EN GIRONA

DIFERENTES EMPLAZAMIENTOS Y SUPERFICIES.

EN ZONA CENTRO, APTOS PARA SU USO INMEDI-ATO.

FACILIDADES DE PAGO

RECUERDE QUE NUESTRAS OFICINAS DE OBRA, PERMA-NECEN ABIERTAS TODOS LOS:

SABADOS TARDE, Y DOMINGOS, MAÑANA.

CONSEJEROS INMOBILIARIOS

PZA. MARQUES DE CAMPS, 16 AV. JAIME I, 60 (GALERIAS) Tels. 20 61 48 y 20 30 04. GIRONA

SEÑORA

de 25 a 40 años

Se precisa: para trabajos interior Bar. Tardes y sábados y domingos tarde y noche

Buena retribución. Cena incluida.

Presentarse de 4 a 8 tarde en Gran-Vía. núm. 1.

Clases de alemán

— TRADUCCIONES — Profesora diplomada E. Hartmann, Mediodía, 28 - 1.º - 2.º

GISPERT, S. A.

Precisa para su departamento de Girona:

2 TECNICOS COMERCIALES

OFRECEMOS: - Sueldo fijo - Comisiones - Kilometraje - Dietas - Seguros Sociales - Ingresos importantes según aptitudes

EXIGIMOS: - Hombres ambiciosos, deseosos de Trabajar en una Cia. sin regatear' esfuerzos - Libre de servicio militar - Coche propio

Para concertar entrevista al Teléfono: 20 98 21, de 6 a 7 tarde. Srta. M.ª TERESA.

INMOBILIARIA CATALUÑA API

Alquileres y Venta de Pisos, Locales, Comerciales y Terrenos.

General Mola, 31 Santa Eugenia. Teléfono 21 32 00

Coto Caza Mayor

CIERVO Y JABALI. Sierra de Córdoba.

Vendo plazas. 3 Monterías.

Tel. 20 78 40, de 8 a 10 noche.

CREDITOS

Prestamos personales. Hipotecas. D1º de Letras. Interés bajo. Concesión en 7 días. Tel. 20 64 00 CREDIT GIRONI, S. A. Sta. Eugenia, 18. 1.º 1.º

PARTICULAR VENDO ATICO EN SALT SITUACION INMEJORABLE

Teléfono: 20 58 44.

SU PISO o ATICO

- 3-4 dormitorios - 1 baño, 1 aseo - Gran cocina amueblada - Salón comedor - Terrazas soleadas - Gas ciudad - Ascensor - Parque infantil privado

CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA (15 AÑOS)

Infórmese en: PROMOCIONES SALT, S. A. Plaza Marqués de Camps; núm. 16, b-4. Telf. 21 23 08.

Visiten pisos todos los días, sábados y domingos mañana inclusive en: C/ Abad Oliba, núm. 40, de GERONA.

SE PRECISA PARA DESPACHO PROFESIONAL

ASPIRANTE U OFICIAL ADMINISTRATIVO

Indispensable amplios conoci-mientos de Contabilidad. Res-erva absoluta. Interesados de-ben personarse en la Oficina de Empleo SEAF-PPO, calle Cruz, 2-4. Ref. 11.334.

EL SINDICAT D'ENSENYANTS DE GIRONA USTEC - FETE - UGT CONVOQUEN A UNA ASSEMBLEA GENERAL DE TREBALLADORS DE L'ENSENYAMENT DEL SECTOR E. G. B. ES-TATAL AMB EL SEGUENT ORDRE DEL DIA NOVA INFORMACIO SOBRE LA DEDICACIO EXCLUSIVA LLOC: ESCOLA NORMAL. DIA: DISSABTE, 23 DE SETEMBRE. HORA: 11 DEL MATÍ.

TECNICO TELEVISION NECESITA RADIO GIRBAU - PHILIPS RAMBLA, 37. - Teléfono 20.30.00. (Presentarse a Oficina de Empleo, C/ Cruz, 2. Ref. 11.047)

ALQUILERES, VENTAS, COMPRAS, DEMANDAS, OFERTAS, TRASPASOS, VARIOS. SE DAN clases de música, piano. Razón: teléfono 21 06 30. CREDITOS, tramitación rápida. Mínimo interés. Máximo aplazamiento. Fincas Subils, calle Santa Clara, 54, principal. Telf. 21 57 73-214617.

INMOBILIARIA CATALUÑA API, Coto Caza Mayor, CREDITOS, PARTICULAR VENDO ATICO EN SALT, SU PISO o ATICO, SE PRECISA PARA DESPACHO PROFESIONAL, ASPIRANTE U OFICIAL ADMINISTRATIVO, SEÑORA, Clases de alemán, GISPERT, S. A., 2 TECNICOS COMERCIALES.

# El Gobernador Civil dio la salida a la XV Caravana Internacional de Coches Vetustos

## El presidente de la Comunidad Turística de la Costa Brava acompañó a los participantes a las Islas Medas



Ayer, a las once de la mañana comenzó su andadura por las rutas gerundenses la XV Caravana Internacional de Coches Vetustos, Girona-Costa Brava.

Desde primeras horas, todos los pilotos auxiliados por el personal especializado de Autoter, S. A., que con entusiasmo colabora en esta Caravana, se afanaban en poner a punto sus «Vetustos» para poder cubrir sin sorpresas los 350 kilómetros de que consta la prueba.

Con todo listo y provistos de la correspondiente documentación, se dirigieron a Gerona, donde recorrieron las principales vías ciudadanas para llegar a la sede del Gobierno Civil. Allí, don José Donadeu, después de cortar la cinta y saludar personalmente a cada uno de los participantes, dio la salida oficial a esta quinceava edición.

A su llegada a l'Estartit, los integrantes de la Caravana fueron recibidos por el presidente de la Comunidad Turística de la Costa Brava, don Narcís Coll, el cual les invitó a visitar las

«Iles Medes», explicando allí las peculiaridades que ofrecen su fauna y flora. Por otra parte, manifestó a los presentes el deseo de las gentes de la zona de que sea una pronta realidad la creación del «Parc Natural de les Iles Medes».

Por la tarde, después de compartir unos instantes con el numeroso público que salía a su paso en la población de l'Escala, la Caravana rindió su etapa en Figueras, donde fueron recibidos en la Casa Consistorial por el alcalde don Pedro Giró, quien manifestó su satisfacción por tener otra vez en la capital de l'Alt Empordà esta manifestación automovilística.

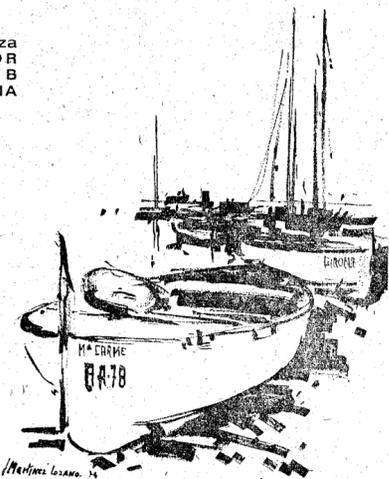
Hoy, en la segunda etapa de esta XV Caravana Internacional de Coches Vetustos, que organiza el Motor Club Girona, los participantes recorrerán Castelló d'Empúries, Ampuriabrava, Port de la Selva, Llansá, Perelada y Vilabertrán, regresando a Figueras, donde harán noche de nuevo.

**ENTREVISTA CON DON NARCIS COLL, PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD TURISTICA DE LA COSTA BRAVA**

—Esta es una manifestación que debe potenciarse dada su aportación a la promoción turística de nuestro litoral—. Estas fueron, en resumen, las palabras con las que Narcís Coll, presidente de la Comunidad Turística de la Costa Brava, sintetizó el contenido de la «XV

Caravana Internacional de Coches Vetustos». En estos días, cuando la temporada turística toca a su fin, la Caravana salpica con su ale-

organiza MOTOR CLUB GIRONA



## XV CARAVANA INTERNACIONAL DE COTXES VETUSTOS Girona - Costa Brava

Dies 21, 22, 23 i 24 de Setembre del 1978

gría y colorido las rutas de la Costa Brava. Así, en este ambiente festivo, el señor Coll, accedió a hacernos un balance de urgencia de la temporada que finaliza.

—Podemos calificar esta

temporada como altamente positiva, puesto que en los meses de mayo y junio, así como en septiembre, la afluencia de turistas ha sido espléndida. Con

—¿Qué medidas se tomarán en un futuro próximo para paliarlo?—

—En primer lugar, establecer unos precios que hagan apetecible la demanda en la temporada baja. Por otra parte, vamos a iniciar una campaña de promoción e información. También está en nuestra mente crear unas sociedades de empresarios capaces de potenciar la oferta complementaria (campos de golf, tenis, etcétera).

—Recientemente el Ministerio ha dado el visto bueno a la libertad de precios. ¿Qué puede significar esta medida?—

—Creo que ayudará en gran manera a la industria hotelera. Ahora bien, la actuación de empresarios desaprensivos imponiendo unos precios demasiado altos puede perjudicar al sector. Por esta razón, creo que debemos adoptar una postura de responsabilidad y fijar unas cantidades justas, con el margen de beneficio normal de cualquier empresa.

—El nudismo ha aparecido con frecuencia en este temporada en nuestras playas. ¿Qué opina de este fenómeno?—

—Este es un tema importante que debemos estudiar. Mi opinión es que se deberían establecer, como en otros zonas turísticas, playas en las que fuera legalmente permitido. Este repito que es un tema importante que debería solucionarse ya para la temporada de 1979.

# SUCEDIO EN GERONA

## Secuestran a una chica en Blanés

### Poco después la dejaron libre sin haberle causado daños

Un extraño y enigmático caso vivieron una pareja de novios de Blanés, los jóvenes Juan Antonio

Jiménez Garrones, de 20 años, y Marisa M. C., de 16, quienes pasaron por la triste experiencia de verse en manos de dos sujetos armados, que acabaron llevándose a la chica. Sucedió eso en la urbanización «Can Gallina» del término municipal de Lloret de Mar a donde habían ido en el coche de Juan y apenas llegados, fueron atacados por una pareja de hombres que, con el rostro cubierto, y mostrándoles sendas escopetas con los cañones recortados, les ordenaron que se bajaran inmediatamente del auto, y para dar mayor énfasis a la orden, uno de los agresores no tuvo reparo en romper un cristal con la culata de arma.

detuvieron en un camino secundario y allí le manifestaron que su intención era pedir un rescate de cien mil pesetas y que no tuviera miedo, que no iban a hacerle nada, promesa que cumplieron, pues ni la tocaron ni la amenazaron. No tardaron en reanudar la marcha, pero ya a las puertas de Tordera uno de los encapuchados, sin decir palabra, paró el coche y ordenó a la muchacha que se bajara del auto, pues estaba libre. No hay que decir cómo obedeció la chiquilla esta orden.

¿Cómo se explica el extraño proceder de estos dos individuos? Francamente es desconcertante, aunque es de suponer que meditarán el alcance de su acción y comprenderán que no es tan fácil eso de secuestrar una persona y decidieran dejarla libre antes de que se complicara la cosa.

### CHOQUE LATERAL

Dentro del término de Vilafant, en el kilómetro 22 de la carretera de Besalú a Rosas ocurrió un choque lateral entre un Citroën GS matrícula GE-9.841-I que conducía José María Berenguer Gispert, de San Pedro Pescador y un Seat «127», matrícula GE-2.081-H que iba conducido por Esteban Ferrer Pegri, de Figueras, el cual resultó con lesiones graves.

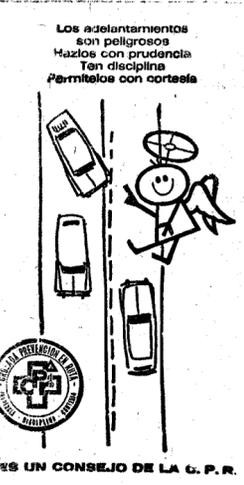
### SE SALIO DE LA CARRETERA

En las inmediaciones de Porqueras, en el kilómetro 31 de la carretera de Olot a Banyoles y por causas que ignoramos, el automóvil Seat 127, matrícula GE-1.629-D que conducía Vicente Estarriola Carreras, de Salt, se salió de la calzada yendo a empotrarse contra la elevación del terreno. Si bien el conductor resultó ileso, no así su esposa, la señora Dolores Coromina, que tuvo que ser atendida en la Residencia.

## Un teniente de la Guardia Civil gravemente herido y dos presuntos atracadores, muertos, en Riaza

Madrid, 21. (Efe). — El teniente de la Guardia Civil José Alamo Camarero resultó herido por varios impactos de bala en el forcejeo con dos individuos que presuntamente habían atracado horas antes la sucursal de la Caja de Ahorros y Préstamos de la provincia de Soria, en San Esteban de Gormaz.

El estado del herido ha sido calificado de grave y será intervenido quirúrgicamente, una vez conocidas las radiografías, en una clínica de Aranda de Duero, donde ingresó alrededor de la una y media de la tarde. Los hechos se produjeron tras el anuncio de que una entidad bancaria de la provincia de Soria había sido atracada.



**LOS SITIOS DE GERONA**  
TELÉFONO: REDACCION 2020.42  
ADMINISTRACION 2018.82

# ULTIMA página

## Soluciones a los pasatiempos

**AL CRUCIGRAMA**  
HORIZONTALES: 1, A; 2, Eva; 3, Itala; 4, Acalefo; 5, Edil. Mati; 6, Amaraco; 7, Ajeno; 8, Eta; 9, O.  
VERTICALES: A, E; B, Ada; C, Icima; D, Etalaje; E, Aval. Reto; F, Alemana; G, Afaco; H, Oto; I, I.  
**AL JEROLGIFICO**  
Llámame antes de los tres (Illa-ma; m; e; antes del as, tres).

**AL SALTO DEL CABALLO**  
«El perro, en la perrera, ladra a las pulgas; el que está cazando no las siente».

**A LA ENSALADILLA**  
Erato; Erebo; Icaro; Loxis. Sisifo.

## un diario para... MARCA

la juventud deportiva

# MARCA